

# LOS SITIOS

## DE GERONA



Viernes, 3 de marzo de 1978 - Número 10.624

L'HOTEL DE GIRONA



Dóna la benvinguda al PRIMER CONGRES DE PEDIATRES DE LLENGUA CATALANA  
NOVOTEL - GIRONA. — Tel. 21 09 00  
Hotel — Restaurant — Bar — Salons  
Carretera d'accés a l'Aeroport — Riudellots de la Selva —

CONSEJO de  
MINISTROS

### Balance socioeconómico de la gestión del Gobierno

#### Condena y rechazo del acuerdo de la OUA

(PAGINA 9)



Habrà viajes a Hungría y la Unión Soviética

España no ha tomado decisión alguna sobre la OTAN

Oreja se encuentra en Belgrado

(PAGINA 2)

Volvió a pisar un escenario, tras 26 años



La princesa Grace de Mónaco ha vuelto a pisar un escenario, tras su última actuación en Nueva York, en 1952, para participar, junto con el actor Richard Pasco, en una lectura de poemas que se ha celebrado en un teatro de Pensilvania.

“El país no puede funcionar sin una Seguridad Social aceptable”, dice Espasa

Sánchez de León se desplazará a Barcelona por tres días

(PAGINA 2)

Adolfo Suárez, a Canarias, a partir del 13 de marzo

Ese mismo día se iniciarán en el Congreso las sesiones informativas sobre la Descolonización del Sahara

(PAGINA 2)

TRES NUEVOS ALTOS CARGOS

Des, nombrados en el Consejo de Ministro de ayer: Martín Oviedo, Subsecretario de Agricultura, y Alvarez Rendueles, gobernador del Banco de España; el tercero, el ex ministro Alberto Oliart, será nombrado embajador en Washington.

Acusan a Sebai de espía norteamericano y de Israel

Ha comenzado el juicio contra Khadar y Ahmed por los sucesos de Larnaca

(PAGINA 14)



Samir Mohamed Khadar y Zayed Hussein Ahmed-al-Ali

“Aquest és un acte de present i de futur”

Brillante celebración de la II Nit del Turisme, que presidió el Gobernador Civil

(PAGINA 6)



Se celebró en Lloret de Mar, la «II Nit del Turisme», que como en la anterior ocasión, estuvo organizada por los alumnos del tercer curso de la Escuela de Turismo «Ferran Agulló». En el portaje gráfico de Pablito, el alcalde de Lloret, Jordi Martínez Planas, procede a extraer uno de los premios del sorteo ante la atenta mirada del Gobernador Civil. En el centro, el momento de cortar la monumental tarta que sirvió para endulzar los postres y, a la derecha, el alcalde de Besalú en el instante de recoger el galardón otorgado al Ayuntamiento de dicha localidad.

# HABRA VIAJES A HUNGRÍA Y LA UNIÓN SOVIÉTICA

## ESPAÑA NO HA TOMADO DECISION ALGUNA SOBRE LA O.T.A.N.

### OREJA SE ENCUENTRA EN BELGRADO

Varsovia, 2. — (Efe). — España está decidida a entrar en la Comunidad Económica Europea, pero aún no ha tomado decisión alguna con respecto a la OTAN. — declaró en conferencia de prensa el Ministro de Asuntos Exteriores, don Marcelino Oreja Aguirre.

El señor Oreja Aguirre ha concluido su visita oficial a Polonia y se trasladó hoy a Yugoslavia.

Advirtió que todos los partidos políticos españoles están de acuerdo en cuanto a la CEE. La política exterior española se orienta en primer lugar hacia la Europa Occidental, los Estados Latinoamericanos y los países del Mediterráneo.

La estancia en Varsovia sirve para mejorar las relaciones con el Bloque Oriental. También están planteados viajes a Hungría y a la Unión Soviética. El Acuerdo Cultural firmado en Varsovia prevé también consultas regulares respecto a cuestiones políticas.

#### DECLARACIONES DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES POLACO

Varsovia, 2. — (Efe). — Las conversaciones con la delegación española se han desarro-

llado en un ambiente sincero y cordial y hemos coincidido en muchos aspectos, ha manifestado el Ministro de Asuntos Exteriores polaco, Emil Ojtaszek, poco después de la salida del Ministro español, Marcelino Oreja, de Varsovia.

El Ministro añadió que en estos momentos, los únicos ca-

Por último, el Ministro polaco declaró que espera que el Presidente Adolfo Suárez viaje a Polonia y que, aunque la fecha depende de él, están preparados para recibirle en cualquier momento. En cuanto a su visita a España, señaló que se realizará el año que viene.

#### LLEGADA DEL MINISTRO A BELGRADO

Belgrado, 2. — (Efe). — El Ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, ha llegado a mediodía de hoy, procedente de Varsovia, al aeropuerto de Belgrado, en visita oficial de dos días a Yugoslavia.

Esperaban en el aeropuerto al Ministro español el Vicepresidente del Consejo Ejecutivo Federal y Ministro de Asuntos Exteriores yugoslavo, Milos Minic; el Vicepresidente del Consejo Ejecutivo de la Asamblea de la República de Serbia, Zecevic, así como otras personalidades de la Cancillería yugoslava, Ministerio de Comercio y Cuerpo Diplomático.

El señor Oreja llegó acompañado de Carlos Bustelo, Subsecretario de Comercio; Elias, Director General de Política Exterior de Europa; Alberto Azuarias, jefe del Gabinete del Presidente Suárez, y otras personalidades del Ministerio de Asuntos Exteriores español.

El Ministro español celebró un almuerzo de trabajo en la residencia donde habitará estos dos días, con los miembros de la delegación desplazada desde España y la representación española en la Conferencia de Seguridad que se celebra en la capital de Yugoslavia.

A las cuatro de la tarde, depositó una corona de flores en la Tumba del Soldado Desconocido que se encuentra en el Monte Avala y posteriormente, presidió la jornada de trabajo que celebraron las delegaciones de los dos países. Por último, asistió a una cena que en su homenaje ofreció el presidente de la Cámara Económica de Yugoslavia en el restaurante «Los tres sombreros», de Belgrado.

# Adolfo Suárez, a Canarias, a partir del 13 de marzo

## Ese mismo día se iniciarán en el Congreso las sesiones informativas sobre la Descolonización del Sahara

Las Palmas de Gran Canaria, 2. — (Efe). — El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, tiene el propósito de visitar el archipiélago canario antes de Semana Santa, según pudo saber «Efe» de fuentes parlamentarias.

El señor Suárez, que al parecer, iniciará su visita a partir del próximo trece de marzo, recorrerá todas las islas y permanecerá en Canarias por espacio de una semana.

puerta cerrada, debido a que no lo ha solicitado ninguno de los que habrán de com-

parecer ante las mismas, ni tampoco ningún Grupo Parlamentario.

#### SESIONES INFORMATIVAS EN EL CONGRESO ACERCA DE LA DESCOLONIZACION DEL SAHARA

Madrid, 2. — (Pyresa). — Esta mañana ha permanecido reunida durante una media hora la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso de los Diputados, que preside el ex-ministro Ignacio Camuñas.

Como primer punto del orden del día, y sin discusión, se ha recomendado la ratificación del Tratado de Amistad y Cooperación con Portugal. A continuación, varios portavoces de los Grupo Parlamentarios hicieron uso de la palabra para congratularse con este hecho, que calificaron de histórico. Se dijo que España y Portugal deben unirse en un frente común para no dejarse satelizar por potencias extranjeras.

Seguidamente, el presidente de la Comisión pasó a informar a los miembros sobre el programa de trabajo previsto y normas de procedimiento para las sesiones informativas que tendrán lugar con motivo de la comparecencia de las personas que intervinieron en forma directa en el proceso de descolonización del Sahara.

Según se ha acordado, el lunes, día trece, comparecerán Luis Rodríguez de Viguri, por la mañana, y, por la tarde, Fernando Gómez de Salazar y Eduardo Blanco. El martes, catorce, lo harán Jaime de Piniés y Adolfo Martín Gamero, por la mañana, mientras que José María de Arelliza y Alejandro Álvarez de Miranda comparecerán por la tarde. Finalmente, para el miércoles, 15, fecha en la que previsiblemente no haya Pleno, están convocados Antonio Carro Martínez y el señor Cortina Mauri, por la mañana, y Soledad Ruiz y el ex-presidente del Gobierno, Arias Navarro, por la tarde.

Aún existen dudas de si los señores Cortina Mauri y Arias Navarro responderán con su presencia a esta convocatoria, ya que hasta el momento, solamente han dicho, por escrito, que toman nota de la misma.

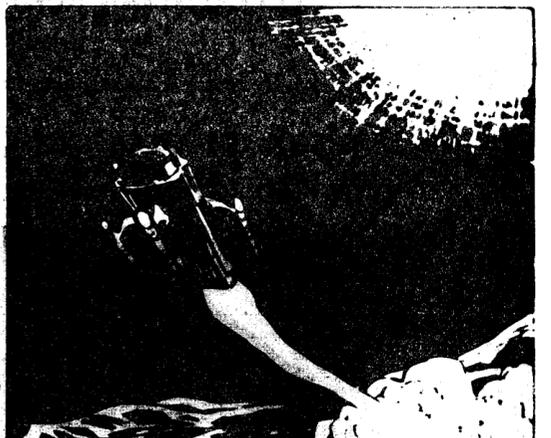
Está previsto que se le formule una pregunta única a todos, que sería: «¿Cuál fue su intervención en el proceso de descolonización del Sahara?», y en base a la respuesta que den, los distintos Grupos Parlamentarios formularán otras preguntas, con lo que está previsto que la sesión con cada informante dure al menos, un par de horas.

También se ha aclarado que estas sesiones no serán a



Guión: Juan Ignacio Herrera Dibujos: Adolfo Builla

RESUMEN: Accidentes mortales sin causa conocida y crecientes movimientos sísmicos, provocan alarma general en la Base Avanzada del Mar de las Lluvias. Un potente campo magnético paraliza por completo a la Base. Escasos supervivientes intentan evacuarla. Sucumben todos en el camino, excepto Bock, que alcanza el Área de Despegue.



16. — Se alza en el espacio con gesto majestuoso el Taxi de Bock. Abatido por una angustia sin límites, turbia la mirada, zumbantes los oídos, intenta compensarse con su máquina salvadora. Aún no ha decidido su destino, pero lo único que ahora cuenta es sortear el cepo mortal. Ninguna perturbación magnética se registra en el videocontrol automático. Ruido y silencio, el Taxi de la libertad progresa con extraña decisión. Diríase que conoce el camino. Bock pugna por despejar su cerebro. Le palpitan las sienes con alarmante «in crescendo». Su corazón va a estallar de un momento a otro pero sus manos conservan viejas habilidades.



17. — «Altura: doscientos metros. Sistemas operativos. Nivel energético suficiente. Trayectoria normal». TAU-1200 devuelve a Bock la noción de objetividad que precisa con tanta urgencia. «Trayectoria normal» —piensa Bock, como una letanía. Una profunda intuición se movilizó de pronto en su mente. «Trayectoria normal, ¿cuál?... El no ha establecido aún la trayectoria a seguir...! No aclerta a proseguir el razonamiento. Sus ojos reparan en ariscos picachos que se yerguen con violencia de la fría desolación. Parecen observarlo con rabia. Uno de ellos corta con decisión el eje de su avance y Bock Spencer, especialista en Salvamentos, reconoce a su opositor.



18. — Las vísceras de Litton y sus compañeros aún deben hallarse incrustadas en las aristas de la Cota X-70 y no tendrán inconveniente en admitir a su nuevo visitante. El círculo se cierra sobre sí mismo y la cuenca del Mar de las Lluvias vuelve a conocer la serenidad invariable de tantas edades. La red lunar de emergencia se decide por fin a actuar, dada la irritante insistencia del Computador Interlunar. Nada extraño han detectado en la región originaria del neurótico mensaje, pero los hijos de la Tierra se aprestan a echar un vistazo. Una y otra vez se propaga en el vacío espacial un canto de muerte, y ahíés. «S.O.S. Mar de las Lluvias...»

— FIN —

## “El país no puede funcionar sin una Seguridad Social aceptable”, dice Espasa

### Sánchez de León se desplazará a Barcelona por tres días

Barcelona, 2. — (Efe). — Las primeras atribuciones previstas para la Generalidad en materia de Sanidad son básicamente aceptadas por el titular del Departamento, Ramón Espasa, según se desprende de unas declaraciones efectuadas a la Agencia «Efe».

El señor Espasa precisó a «Efe» que «inmediatamente se empezará a discutir la asistencia sanitaria de la Seguridad Social, que compete a todos los entes gestores, como Mutualidades Laborales, Instituto Social de la Marina, Asistencia Sanitaria de la Administración Institucional de la Sanidad Nacional y otros».

El «Conseller» de Sanidad hizo especial hincapié en que «en definitiva, lo que se ha hecho es un bloque que recoge toda la asistencia sanitaria, quedando fuera de esta primera tanda de discusiones todo lo que hace referencia a salud pública y saneamiento ambiental. Eso no quiere decir —añadió— que no se vaya a tratar, sino que simplemente se ha delimitado un marco de acción».

Al referirse al Ministro de Sanidad, señor Sánchez de León, aseguró que éste se desplazará a Barcelona dentro de pocos días en una visita de no menos de tres jornadas. Igualmente, señaló que en las conversaciones que hemos mantenido, ha apreciado que coincidimos en muchos aspectos, siendo también coincidentes los puntos de vista generales».

Respecto a la Seguridad Social, el señor Espasa explicó a «Efe»: «Atraviesa por graves momentos debido sobre todo a una crisis de liquidez por la morosidad en el pago de las cuotas empresariales. Este es un problema gravísimo y creo que el Ministerio va a tomar en seguida las medidas oportunas para atajarlo. El país no puede funcionar sin una Seguridad Social aceptable y esto tiene que saberse. Sobre ello puedo decir que hay una serie de soluciones en cartera y ganas de aplicarlas».

El «Conseller» de Sanidad anunció igualmente su deseo de ir visitando toda Cataluña de una forma progresiva, teniendo conectadas ya en este momento visitas a Reus, Berga, Sabadell y Tarrasa: «De todas maneras —dijo— continúan recibiendo invitaciones para visitar instalaciones de todas las zonas catalanas».

El señor Espasa precisó finalmente su satisfacción «por haber entrado en un marco correcto de negociaciones, ya que hasta ahora habíamos hecho tanteos sin saber dónde ir». Respecto a la lentitud en los traslados, dijo que «los inicios siempre son más difíciles y esto puede haber dado una falsa imagen a la opinión pública. Creo que ahora las cosas se pondrán en marcha de una manera más rápida. Es ahora cuando pueden empezar a venir las críticas si no se empiezan a notar los cambios».



minos posibles son la distensión o volver a la guerra fría, por lo que hay que lograr detener la carrera de armamentos. En su opinión, un aumento de fuerzas en la OTAN, complicaría más la situación, por lo que es necesario un esfuerzo para no ampliar los bloques militares opuestos, sino reducirlos aún más.

Sobre las relaciones económicas hispano-polacas, el señor Vastaszek piensa que ya se han hecho algunas cosas, pero que ninguna de las partes están contentas, porque hay muchas posibilidades no aprovechadas hasta ahora.

El descontento de la parte polaca se debe a que los contactos han sido demasiado limitados, ya que casi toda su exportación es de carbón de coque y consideran que se debería diversificar, así como las compras a España, que deberían ser superiores pero, sobre todo, dijo, de lo que se trata es de una cooperación común en terceros mercados.

## LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres: C. Barcelona, 29

#### TELEFONOS:

Dirección: 20 39 30  
Redacción y Talleres: 20 20 42  
Administración: 20 18 82

Depósito Legal GE - 2 - 1953

Edita: M. C. S. E.

Director: Gonzalo Garrido

Año XXXVI

Precio del ejemplar: 15 pesetas



## China Popular reivindica Formosa

### Pekín anuncia que la isla "será liberada en breve"

Madrid, 2. — (Pyresa). — Un alto funcionario chino ha declarado que Formosa va a ser liberada en breve, al mismo tiempo que anunció que el Gobierno de China Popular ha hecho un llamamiento a los Estados Unidos para que abandone completamente al Gobierno Nacionalista Chino con base en la isla de Formosa.

Liao Cheng-Chin, miembro del Comité Central del Partido Comunista, hizo estas declaraciones con motivo de la reunión celebrada en Pekín para conmemorar el XXXI aniversario de lo que llaman en Formosa «el levantamiento del 2 de febrero». Asimismo, apeló a los Estados Unidos para que rompan relaciones diplomáticas con el Gobierno de Chiang Ching-Kuo, hijo del difunto Chiang-Kai-Chek,

quien a finales de marzo, accederá a la presidencia de la isla.

#### LAS DOS CHINAS DICRIENDO NO A LA INDEPENDENCIA DE FORMOSA

Taipeh (Formosa), 2. — (Efe). — El Primer Ministro Chiang Ching-Kuo, ha descartado cualquier posibilidad de separación entre las dos Chinas, declarando a Formosa Estado Independiente.

Chiang, en un discurso pronunciado ayer ante la Asamblea Nacional, reiteró que el Gobierno de Formosa considera la isla como parte integrante de la China Continental. Este es prácticamente el único punto de vista que ambos Gobiernos opuestos mantienen en común.

No llega siempre el que más corre

ES UN CONSEJO DE LA C.P.R.

## Rueda de prensa de la diputada Maria Dolors Calvet

El próximo lunes, día 6, a las siete de la tarde, en la sede gerundense del PSUC, calle Santa Clara, 40, tendrá efecto una rueda de prensa en torno a la joven diputada de dicho partido por Barcelona, Maria Dolors Calvet.

Suscribase a LOS SITIOS

# Negocios sangrantes



«Sudar sangre» es siempre sinónimo de trabajo fuerte. «Donar sangre» es algo que está exigiendo una concienciación colectiva. No hace mucho realizábamos una entrevista con el secretario de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Gerona. Nos exponían la ilusión con que vienen trabajando, al tiempo que la satisfacción por ir alcanzando sus objetivos, que no son otros que el de ayudar a quienes están necesitados de sangre para poder vivir. No cabe duda que la acción es hermosa porque está claro que, esta vez, sí que no hay palabras vanas ni retóricas huecas. Se puede salvar una vida. Muchas vidas...

Pero hasta en eso, hasta en esta acción clara de amor al prójimo hay lagunas y oscuridades que, evidentemente, no son imputables a estos hombres. En una reciente nota dada a los medios informativos, por la anteriormente citada Hermandad, «más de 450 litros de sangre obtuvo a través de las donaciones».

Si esto es importante, lo es más el párrafo que, a continuación, colocan en su escrito, los responsables de la Hermandad: «Al mismo tiempo la Hermandad manifiesta que, desde el pasado mes de junio se han podido satisfacer todas las peticiones de sangre solicitadas por Clínicas y Hospitales privados no comprendiendo las razones que dan lugar a que, a partir de dicho mes de junio, se tenga conocimiento de la existencia, en algunos centros hospitalarios privados, de la compra y venta de sangre».

El tema es espinoso. Y sobre todo muestra la carencia de escrúpulos de muchas gentes que aquí sí que —claramente— trafican con la vida ajena. Si es cierto lo que escribe la Hermandad, y no hay motivo para suponer lo contrario, habría que pedir a las autoridades competentes que tomaran cartas en el asunto. De un lado está ese comercio que no es lógico, y de otro las posibles contingencias sanitarias que pudieran presentarse.

Si no hubiera sangre donada por estas personas voluntarias, callaríamos. Pero si se hace una gran labor, si la sangre existe, no tiene por qué —en ningún momento— montarse un comercio en torno a algo que es vital.

Lo dicho. Si es cierta la existencia de sangre y se sigue traficando con ella por otros canales, las autoridades deberían tomar cartas en el asunto. Y con una claridad meridiana. Hay cosas por las que no se puede pasar... — BOUSO MARES.

# GERONA CAPITAL

## FIDELIDAD A GERONA Y OFICIO DE PINTOR EN LA MUESTRA DE ISIDRE VICENS

### Rafael Manzano, en la inauguración, evocó la evolución artística en nuestra ciudad, las últimas décadas

#### Guía de exposiciones en las galerías gerundenses

Ya adelantábamos la noticia acerca de la apertura de una nueva galería de arte en nuestra ciudad. En realidad deberíamos decir, que son tres las que, simultáneamente, entran en servicio, aunque en esta ocasión están ocupadas por un mismo artista, Isidre Vicens. Nos referimos a «La Artística», que, de esta forma, se reincorpora plenamente a las tareas de las exposiciones en Gerona, donde, ciertamente, fueron pioneros los componentes de la familia Niell, que alentaron, con su primera galería, situada en el mismo local, a artistas ahora importantes y prestigiosos en el panorama del arte catalán, y singularmente a los gerundenses, que en aquellos momentos no disponían de muchos puntos donde exponer sus obras.

LA EVOCACION DE RAFAEL MANZANO Así lo señaló, con acierto, nues-

tro compañero Rafael Manzano, que durante años ocupara puestos de responsabilidad en LOS SITIOS, hasta hacerse cargo de la Dirección. Ahora, sigue en activo en Barcelona, pero si su vinculación familiar fue, definitiva en Gerona, no lo ha sido menos la artística, pues ha sido, y es, valedor de nuestros artistas en la Ciudad Condal.

#### LA MADUREZ DE LA OBRA DE ISIDRE VICENS

Si tuviésemos que destacar dos virtudes en la obra pictórica de



El Gobernador Civil, señor Mesa Parra, dialoga con el artista Isidre Vicens, en la jornada de la inauguración de la muestra y de reapertura de la galería, juntamente con Santiago Niell y Rafael Manzano, durante su intervención, evocadora del arte en Gerona en los últimos tiempos. (Fotos Pablito)

apertura de «La Artística», fueron, ante todo, evocadoras de una Gerona artística fundamental para comprender el actual momento. Y en la que, precisamente, el artista que ahora vuelve a la renovada galería, ya fue uno de los pioneros. Señalaba Rafael Manzano los nombres de maestros y discípulos de aquella época y las realidades que se han forjado con aquellos nombres. Fue un repaso a nuestra reciente historia artística que hemos de agradecer sin-

Isidre Vicens, señalaríamos, su dominio del oficio, y su constante evolución, sin renuncias a fidelidades temáticas.

El oficio, queremos señalarlo al visitante de esta exposición, en tres dibujos, situados en el primer piso, que son los cimientos de las construcciones plásticas que dominan el resto de la galería, en sus dos plantas. Hay que prestar especial atención a estos dibujos, por cuanto, sabemos que Vicens, realiza sus telas, por el pro-

cedimiento de los artistas clásicos, es decir, a partir de sendos apuntes que toma de los paisajes y tierras que recorre. Y así llegamos a esta fidelidad temática, que pueden ser, sus campos (cuadros 36, 42 y 43, como los mejores a nuestro juicio). Rincones y temas de la ciudad, la plaza dels Lladoners (obra 33), su evocación de la catedral (el 47) y las equilibradas obras con las casas sobre el Onyar (cuadros 18 y 19) y siempre sobre el río el puente de Gómez, el 5, uno de los más perfectos de la muestra.

Pero, en esta línea de temas especialmente caros al pintor, sabemos que los tejados de Gerona, incluyendo el 28, con unas palomas de cerámica que contempla desde su propio taller, expresan la exacta sensibilidad de Vicens, en el entorno de esta Gerona, a la que físicamente se ha vinculado en su residencia.

Realmente contemplar la exposición de Isidre Vicens, en una invitación a la serenidad, a un reencuentro plástico con Gerona y con lo que en la mente de todos los que sentimos la ciudad quisieramos que fuese. Si decimos que constituye la exposición de la semana, no creemos exagerar.

A través de esta muestra, como bien señalaba el Gobernador Civil, que se sumó a la jornada de apertura, se aprende a conocer, de una parte, la belleza serena de una ciudad, y de otra la calidad madura y firme de un artista logrado y forjado entre nosotros.

#### EXPOSICIONES QUE SE ABREN ESTE FIN DE SEMANA

Intensa actividad para el presente fin de semana en las galerías ciudadanas que coinciden en apertura:

—Palau de Caramany: Oleos, pasteles y pinturas de Joan Martí. Abierta hasta el próximo día 17.

—Galería d'Art Sant Jordi: Escultura de Piculives, con algunos dibujos del propio y singular artista gerundense. Abierta hasta el 17.

—Caja de Pensiones: Oleos de Miquel Noguera. Temas de Gerona.

—Sala Municipal de la Rambla: Oleos recientes del artista de Olot, Pere Coldecarrera. Domina la temática de La Garrtxa. Una fiel versión de la Escola d'Olot, con un sello personal indiscutible.

—En Banyoles, Club Guspira (calle Guérol, 7), aguatinas y «gouaches» de la artista de nuestra ciudad, Titi Tapiola. Interesante evolución de una artista que reúne una escuela perfecta y unas posibilidades de gran interés. Abierta, hasta el 24 de este mes.

#### PROXIMA EXPOSICION DE ANSESA GIRONELLA

Sabemos, que, posiblemente, para el próximo mes de abril, es posible una exposición individual, del artista de nuestra ciudad Ansesa Gironella, que se celebrará en la galería «3 y 5». Ansesa, uno de nuestros pintores abstractos más interesantes del momento ha sido muy remiso a este tipo de muestras entre nosotros, por lo que, sin duda su presencia entre los suyos será un enriquecimiento estético para todos.

J. Víctor GAY

## La ciudad, hoy

### SANTORAL

HOY Santos Emérito y Celedonio  
MAÑANA San Casimiro

### FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10,30 noche)

FARMACIA BORRELL C. Carmen, 123  
FARMACIA GAY C. Balandrau, 5 (Sta. Eugenia)  
FARMACIA GAIRIN C. Norte, 22

### TURNO DE URGENCIA (De 10,30 noche a 9 mañana)

FARMACIA BORRELL C. Carmen, 123  
FARMACIA GAY C. Balandrau, 5 (Sta. Eugenia)

### SERVICIOS DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Avisos: Calle Santa Clara, 23 Teléfono 200012.  
Domingos y festivos: De 9 mañana, a 9 mañana, del día siguiente.  
Días laborables: de 5 tarde, a 9 mañana, del día siguiente.

### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA MUNICIPAL 20 45 26  
POLICIA 20 14 44  
GUARDIA CIVIL 20 86 50  
GUARDIA C. TRAFICO 20 13 81  
POLICIA ARMADA 20 16 37  
BOMBEROS 20 00 80  
TELEGRAFOS 22 20 00  
CRUZ ROJA 20 04 15

## HOSTAL DEL PEIX

—Especialidad en Mariscos—  
Teléfono: 46 08 75.

## CINES

### CINEMA MODERN

Avui, a les 4, 5 i 8 tarda

### EL GATO CALIENTE (Fritz the cat)

Nit, a les 10, el documental de llarg metratge sota l'alt patronatge del Congrés de Cultura Catalana i de l'Ommium Cultural.

### EL MON DE PAU CASALS i además: EL GATO CALIENTE

Sols majors de 18 anys

### TEATRO ULTONIA

### PANTALEON Y LAS VISITADORAS

J. Sacristán, Katy Jurado y Rafaela Aparicio  
Horario: 3'30, 6'55 y 10'20.

### 21 HORAS EN MUNICH

William Holden y Francisco Nero  
Horario: 5'10 y 8'35.

Autorizado para mayores de 18 años.

### TEATRO ALBENIZ

### EL PUENTE DE CASSANDRA

Sophia Loren y Ava Gardner  
Horario: 3'20, 6'45 y 10'05.

### Un DETECTIVE CURIOSO

Michael Caine y Natalie Wood  
Horario: 5'20 y 8'45.

Para mayores de 14 años.

### SALON GRAN VIA

### MUNDO DE NOCHE HOY

de Gianni Proia  
Horario: 4.40, 7.35 y 10.25

### ENCUENTRO MORTAL

Simón Ward  
Horario: 3.15, 6.15 y 9.05  
Para mayores de 18 años

Próximo domingo, día 5 de marzo, a las 11 de la mañana, en el Teatro Albéniz.

Gran Sesión Matinal, con la película de Dibujos Animados de Walt Disney «DUMBO»

Una inolvidable película de Dibujos Animados que hará las delicias a los mayores y pequeños.

Completará el film: DOCUMENTAL de Walt Disney

Autorizado para todos los públicos

## Programas de Televisión y Radio

HOY, VIERNES		n.º 41 y 42 del curso anterior	
13,45	Carta de ajuste: «Concierto para guitarra y orquesta», Bacarise	8,00	Bon día, Gironal
14,00	Apertura y presentación	8,05	Feliz despertar
14,01	Avance Telediario	9,15	Mundo musical
14,05	Programa regional simultáneo	10,45	Información local y provincial
14,30	Telediario. (Primera edición) Incluye «Hora 15»	11,00	Boletín de RNE
15,20	Sesión de tarde: «Johny el frío» (1963)	11,05	Silbando al trabajar
16,45	Gente Tarde	12,02	La música a 33 r.p.m.
17,15	Despedida y cierre	12,30	Parlem, amics
18,00	Carta de ajuste: «Quinteto de guitarras», Tárrego	13,05	Club de amigos
18,15	Apertura y presentación	13,20	Poli Deportivo
18,16	Avance Telediario	13,30	Panorama
18,20	Un globo, dos globos, tres globos: Dibujos animados: «Autos Locos: Carrera de la batalla de Villa Bella» La semana	14,00	Diario hablado de RTVE
20,00	El perro de Flandes: «Amigos para siempre»	14,45	Cambios de la Bolsa
20,30	Telediario. (Segunda edición) Noche	14,48	Avance discos dedicados
21,05	Mas-Menos: Programa económico, dirigido por Luis Angel de la Viuda	14,50	Música para el relax
21,20	El hombre y la tierra: «Rapaces nocturnas»	15,30	Novela
21,50	Cantares: «Jarcha»	17,23	Francis
22,45	Ultima hora	18,00	Variadas radiofónicas
23,00	Despedida y cierre	19,22	Santo Rosario
		20,00	Paseo musical
		21,00	Radiocadena actualidad
		21,15	Mini recital
		21,30	El heraldo de la verdad
		22,00	Boletín de noticias de RTVE
		22,15	Páginas maestras
		22,50	Nocturno
		24,00	Sumario y cierre

## Conferencia en el Colegio Oficial de Veterinarios

En el Colegio Oficial de Veterinarios de Gerona, se celebrará una conferencia el sábado día 4 de marzo, a las 12 horas, a cargo del doctor veterinario don Enrique Roca, del Laboratorio Regional de Sanidad Animal de Barcelona, que versará sobre el tema: «Profilaxis de las brucelosis animales: análisis de los métodos de vacunación». Asistirá a dicha conferencia el inspector regional de Sanidad Pecuaria, doctor Seculi Brillas, que expondrá la nueva mecánica presentada por el Ministerio de Agricultura en la lucha a través de la aplicación de los productos biológicos contra las enfermedades infecciosas.

## Cinema ORIENT

AVUI, ESTRENA!!  
Sessió des de les 6,10 hores.

Pel·lícula a les 6,20, 8,20 i 10,20 hores.



MORIR... DORMIR... TAL VEZ SONAR  
RAFAEL ARCO • PEDRO D. DEL CORRAL  
JANE SEYMOUR • MARIA RUBIO  
NYE DAWK FOSTER • JAMES ISRAEL MORALES  
REGISSTRADO EN EL INSTITUTO DE CINE DE GIRONA

Nacer... vivir... amar... morir  
Eso es «Morir... dormir... tal vez soñar»

## CUPON PRO CIEGOS



Lorenzana, 45 T. 208 208  
BANCO OCCIDENTAL GIRONA

ESTRATEGIA PROGRES GIRONA

26

158

26

158

# Sorprendente La gran torre de la cima de Rocacorba, es de Televisión Española

## ¿Qué se piensa hacer con ella?

Ayer nos llegó una noticia un tanto sorprendente sobre el tema del repetidor de RTVE, en la cima de la montaña de Rocacorba. En efecto, resulta que la alta torre metálica que se halla en aquel punto, no es de la Compañía Telefónica, que tiene sus instalaciones, que incluyen un edificio de regulares dimensiones unos metros más abajo, sino que la citada gran torre, ya fue instalada por Televisión Española. Por tanto, resulta chocante que, de una parte se trate de negociar con Gerona, solicitando unas aportaciones cifras actualmente en 30 millones de pesetas, mientras que de otra se haya procedido a la instalación de la citada torre con un costo

muy elevado, como fácilmente se deduce dadas las dimensiones de aquella instalación que al parecer y por el momento se limita a esto, a una alta torre, sin que se disponga de enlaces u de otros elementos técnicos. Parece que sería oportuna una puntualización por parte de la propia Televisión para concretar su posición. ¿Piensa seguir adelante con los trabajos de instalación del receptor en Rocacorba, o en cualquier caso que explicase de qué se trata esta gran torre, y para qué se va a utilizar? Creemos que la opinión pública gerundense merece ser informada sobre un tema que afecta prácticamente a todas nuestras comarcas.

# Falsa alarma de bomba, ayer, en los cines de nuestra ciudad

Ayer, por la tarde, en diversas salas de exhibición cinematográfica de nuestra ciudad, se recibieron llamadas telefónicas anunciando que se habían colocado bombas en los mismos. Alertada la Policía, ésta desplazó a los locales expertos en explosivos y tras un detenido examen, se pudo comprobar en todos los casos, que se trataba de falsas alarmas. A parte de las correspondientes molestias para los espectadores, interrupción de las proyecciones y retraso en la programación, no hubo más.

**Suscríbese a  
LOS SITIOS**



## URVISA PARQUE DE MONTJUICH INFORMA

Datos meteorológicos registrados en la Oficina Meteorológica del Aeropuerto de Gerona y Parque de Montjuich, durante el día de ayer.

	AEROPUERTO	PARQUE DE MONTJUICH
TEMPERATURA MAXIMA A LAS 15	15,4	16
TEMPERATURA MINIMA A LAS 0,1	5,6	7,2
LLUVIA, DE 18 A 19	2,2	2,3
PRESION ATMOSFERICA MEDIA	745,2	744
HUMEDAD RELATIVA MEDIA	76%	56,6%
VIENTO DOMINANTE	Suroeste	Suroeste
FUERZA	25 kilómetros hora	30 kilómetros hora
ESTADO DEL CIELO	Nuboso	Nuboso
CLASE DE NUBES ALTAS	Cirroestratos	Cirroestratos
CLASE DE NUBES BAJAS	Estratocúmulos	Estratocúmulos
VISIBILIDAD	20 kilómetros	30 kilómetros

**HORARIO AUTOBUSES:**  
SALIDAS DE MONTJUICH, mañanas, a las 7,45, 8,20, 10,30, 11,40 y 12,45.  
Tardes, a las 6,05 y 7,15.  
SALIDAS GERONA, Plaza Mercado, mañanas, a las 8,05, 9,00, 11,00, 12,20 y 13,20.  
Tardes, a las 3,10, 6,25 y 7,45.



## Horari de Misses Festives a la ciutat de Girona

	ANTICIPADES	MATUTINES	VEPERTINES
Carme	20	8:30 11 12 13	20
Sant Feliu	18 19:30	7:30 8:30 11:30 12:30	19:30
Mercadal	18:30 20:30	9 11 12 13	20
Sant Josep	19 20:30	8 10 12 13	19 20:30
Vista Alegre	20	8:15 10:30 12	18 21
Sant Salvador	19:30	9 12	19:30
Sant Narcís	20:30 (Dm)	9 11:30 (Dm) 13	20:30
Santa Eugènia	20	8 10 12	
Pont Major	20	8:30 10 11:30 12:30 (Sant)	
Salt, St. Cugat	20 21	8 10 12	
Salt, St. Jaume	20:30	8 10 11 12	
Sarrià de Dalt	20:15 (Cap)	9 (Pla beta) 10:30 (Cap)	
Sarrià de Ter	20:30	8:30 11	20:30
Palau Sacosta	20	8 11	
Catedral	18	11 12:30	
Sagrat Cor	17:30 18:30 20:15	8:30 9:30 10:30 11:30 12:30 13:30	18:30 20:15
Cor de Maria	20	8:30 10 11:30 13	20
Hospital	19	7 9 10 11 12 13	19
Dolors			19

LAS CIFRAS SUBRAYADAS CORRESPONDEN A LAS MISAS EN CASTELLANO

**Diario LOS SITIOS**  
**Boletín de Suscripción**

D. .... con domicilio en .....  
Calle ..... núm. .... se suscribe al diario LOS SITIOS mediante el pago de su importe.

Gerona, ... de ..... de 197...

(Firma)

PRECIO DE SUSCRIPCION	
Trimestral	1.170 Ptas.
Mensual	390 Ptas.

(Táchese el que no convenga)

Recorte y envíe este boletín a LOS SITIOS: C/. Barcelona, 29, o al Apartado de Correos, núm. 37, y recibirá diariamente en su domicilio nuestro periódico.

# El Servicio de Documentación Socialista y la ampliación de la Residencia de la Seguridad Social

## Se mantiene el criterio de descentralización sanitaria

El Servicio de Documentación Socialista, nos ruega la publicación de la siguiente nota informativa:

«El SDS va presentar la seva alternativa a l'ampliació de la Residència Sanitària Álvarez de Castro en una roda de premsa i posterior acte públic el dia 10 de febrer. La nostra alternativa va merèixer un reportatge al diari «Los Sitios», i també una crítica al mateix diari per part de la Coordinadora de la Residència. En cap moment però, ens hem sentit identificats per les diferents interpretacions que han aparegut. Voldríem ara insistir en aquells elements de la nostra proposta que ens semblen fonamentals per situar el debat en els seus termes correctes.

El SDS hem presentat una alternativa descentralitzadora, democràtica, coherent i altament realista. És molt possible que alguns punts de la nostra alternativa no hagin quedat prou explícits en la presentació del dia 10. Lamentàriem que, en alguns casos, haguessin estat expressament tergiversats. Per tal que hi hagi la màxima informació, ens comprometem a trametre un dossier a la Coordinadora. Dossier en el que s'explica de manera extensa el que a continuació exposarem en síntesi aplegada.

La història ja és coneguda. Per resoldre la crítica situació hospitalària a les comarques de Girona, i de la Residència del Seg. en concret, el Ministeri de Sanitat anuncià una ampliació de 373 llits, que junt amb els actuals 250, dotarien l'hospital de la Seguretat Social de 624 llits.

Ja sabem com funciona la planificació des de Madrid. Es a dir, sabem que no funciona. El Servei de Documentació Socialista empenygué la tasca d'anàlitzar la situació hospitalària a les comarques de Girona, conscients que l'alternativa que es volia emprendre podia no ser la única ni la més favorable als interessos dels treballadors de les nostres comarques.

La nostra actitud ha estat clara des del primer moment: estem totalment a favor de la inversió dels 700 milions de pessetes; però no ens semblen suficients els criteris d'aquesta inversió.

### LA INVERSIÓ, UN CAS DE JUSTICIA

Els 700 milions representen no més una petita part de les aportacions que fem a la Seguretat Social els treballadors de les comarques de Girona. Els 700 milions equivalen, sobre dades de l'any passat, al benefici que obté la S.S. a les nostres comarques en el termini de 8 mesos. Encara no hauran acabat les obres, que ja haurà estat recuperada la inversió. No és cap favor, que en fa ara l'Estat. És una simple mesura de justícia distributiva amb els treballadors de Girona, que som, en definitiva, els que nodrim els pressupostos de la Seguretat Social. Si, per tant a la inversió dels 700 milions.

### UNA AMPLIACIÓ CENTRALISTA

No, als criteris de la ampliació. L'ampliació proposada insisteix en criteris de centralisme, burocratisme, i absoluta manca de democràcia. En cap moment no hi ha hagut una participació dels organismes democràtics de Girona, ni de cap organisme autònom català; en cap moment els treballadors no hem estat consultats respecte de cap model sanitari; en cap moment no hi ha hagut una informació pública, un debat previ a qualsevol presa de decisions. És una ampliació imposada unilateralment per Madrid; programada a Madrid, signada per buròcrates de Madrid. L'única intervenció democràtica per part dels gironins ha estat el dictamen de la Comissió de Control Municipal de Girona, recolzant la concessió de la llicència d'obres, i eximint l'Ajuntament del preceptiu Pla Parcial. Una actuació marginal al problema, i feta a posteriori, és a dir, sense possibilitats de modificar els criteris de Madrid.

En la mateixa línia de fets consumats, també nosaltres hem de mostrar-nos d'acord amb la simple ampliació. Però acceptar-la com a mal menor —i com una certa millora— no ens excusa de plantejar amb insistència la nostra crítica. Però no tan sols no es dona el context democràtic que exigeix una inversió d'aquesta importància. La nostra sanitat està gravada per un ampli espectre de problemes, irreversibles en l'actual situació: un funcionalisme deteriorat, una privatització creixent, i una progressiva incapacitat dels ciutadans per controlar la Seguretat Social. No ens satisfà reconèixer —i objectivament potser és cert— que l'assistència hospitalària que es practica a la Residència és la millor de les nostres comarques, per dotació de personal i mitjans econòmics i tècnics. No compartim l'optimisme de la Coordinadora, en una exagerada actitud de defensa professional. La situació interior de la Residència ha de quedar ajornada a un altre debat, en el que també voldrem prendre part des de la nostra perspectiva

### 1. — DESCENTRALITZACIÓ SANITÀRIA

Girona s'ha de constituir en regió sanitària, que disposi dels mitjans de planificació i autonomia i d'instal·lacions suficients per donar correcta satisfacció a les necessitats de la població. No entrem ara en el debat de com es resol la situació de les comarques del Ripollès i La Cerdanya. En qual·sevol cas, independentment de la seva integració territorial, no podem seguir en la seva actual marginació hospitalària.

### 2. — SERVEI NACIONAL DE LA SALUT

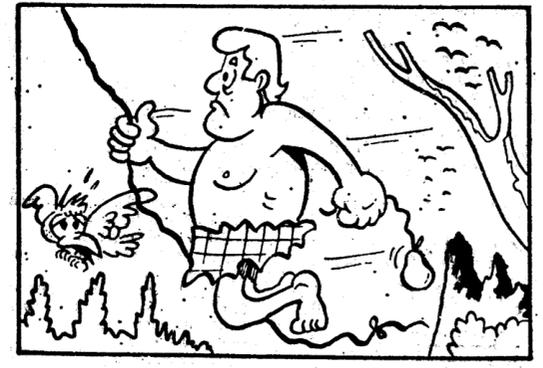
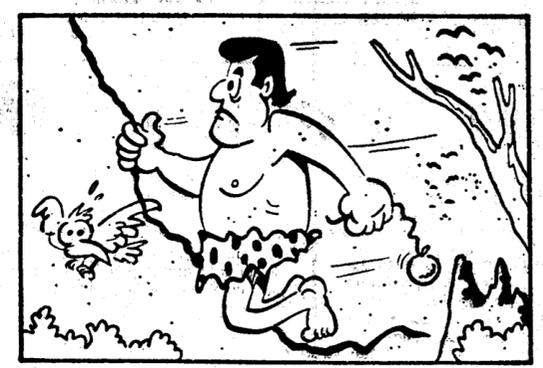
El conjunt d'instal·lacions, serveis, autonomies comarcals, regionals, nacionals... constitueixen el patrimoni d'un sistema democràtic, el Servei Nacional de la Salut, amb participació a tots nivells dels usuaris i treballadors, i que consagra el dret a la salut, per damunt de qualsevol sistema de quotes. Aquest Servei Nacional de la Salut, a Catalunya queda integrat en una planificació nacional que passa per la Generalitat, com a realització de les nostres perspectives organitzatives i econòmiques.

### 3. — HOSPITALS COMARCALS

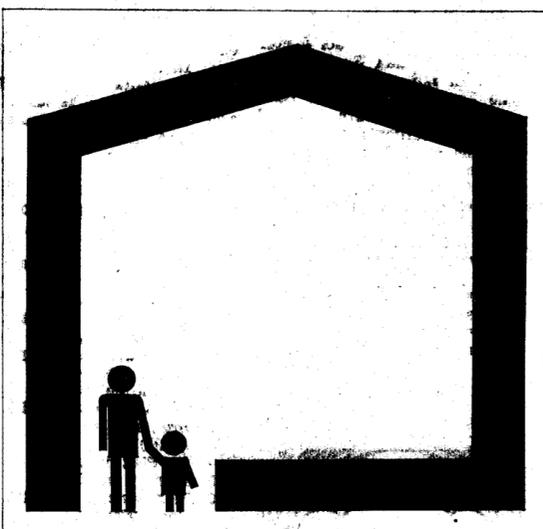
El Servei de Documentació Socialista pensam que aquesta realitat es pot consolidar a partir de la creació urgent dels nuclis dels futurs Hospitals Comarcals. La situació actual és depriment. La Seguretat Social no té cap lloc propi a La Garrotxa, a La Cerdanya, al Ripollès, a l'Alt Empordà, al Baix Empordà, i a La Selva. Només en té 250 a Girona ciutat. Té alguns serveis i llits contractats, amb la qual cosa no fa res més que finançar en alguns casos llits públics, però en la major part llits d'institucions i hospitals privats. En això estem d'acord amb la Coordinadora de Metges de la Residència Álvarez de Castro. No cal insistir en què també ens oposem a aquest sistema.

Però a aquestes comarques comptem amb un conjunt de llits públics, la major part en depuració, b' situació sanitària, propietat de la Diputació, dels Ajuntaments, i de Fundacions de Beneficència pública. La major part d'aquests llits mancats d'una inversió que els situï en el nivell que exigeix la qualitat de vida. Però tots aquests llits, en número de 618 són confiables a la Generalitat, i poden ser integrables patrimonialment i funcionalment en la Seguretat Social ara i en el Servei Nacional de Salut en un futur immediat. Cap d'aquests llits no és de propietat privada, encara que no pertanyin directament a l'Estat. Són propietat col·lectiva, i com a tal, han d'integrar-se en la planificació sanitària de la nostra comunitat. No hem inclòs aquí els llits líquidats, que mereixen un tractament específic.

## El juego de los siete errores



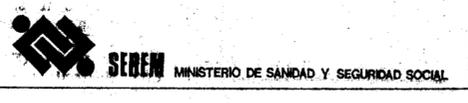
Trate de descubrir los siete errores que diferencian a estos dos dibujos, aparentemente iguales.



**padres**  
Ayudad a vuestro hijo minusválido a encontrar su adaptación social

Pensem —sempre ho hem pensat— que per damunt de les opcions teòriques, és el poble el que decideix les realitats democràtiques. Un poble que, en tot cas, la Coordinadora de la Residència i el Servei de Documentació Socialista respectem. Però que Madrid no ha respectat mai fins ara. P. S.: Les referències personals no les tenim en consideració. No és la praxis socialista.

Equip d'Estudis Sanitaris. Servei de Documentació Socialista.



# PAPERASSA

Hom pensava que la gran quantitat de paperassa oficial que es gastava en els darrers anys era una conseqüència gairebé lògica del règim vigent. Ja és conegut que una de les característiques d'aquests règims és la intensificació de controls de tota mena, per tal de tenir estacats curts tots els ciutadans i les seves activitats. Llavors la reiteració de documents, d'instàncies, d'autoritzacions... de paperassa, era inevitable.

Però la nova situació de l'Estat espanyol, convidava d'entrada a pensar que també en això la gent experimentarà una alliberació. Que deixarien d'ésser imprescindibles una munió de ràmits i papers veritablement absurds que calia practicar abans de fer qualsevol pas.

Hom és conscient que la complexitat de la vida moderna, requereix de manera fatalment indispensable l'embalum de papers i papers al costat de qualsevol activitat humana. Però també en això és necessària la racionalització. Evitar la multiplicat de visats, de controls, d'autoritzacions... Si la llibertat de cadascú acaba on comença la d'un altre, és fins i tot natural que l'autoritat vigili que no s'ultrapassin aquests límits, com a àrbitre de l'actuació dels ciutadans. Però el seu paper arriba fins aquí.

Es sorprenent que aquesta racionalització de tràmits i papers no s'ha produït. Encara pitjor: no sembla que ningú se n'hagi preocupat excessivament. La burocratització és un mal que continua amenaçant, i provocant lamentables paralisis a les activitats de les empreses i dels particulars. El tràmit que a les altures del poder s'ha considerat indispensable, es deixa seguidament en mans de funcionaris que per evitar-se maldecaps i responsabilitats personals, els multipliquen, els compliquen i els arriben a fer odiosos i àdhuc inviables.

Ara mateix, al Ministeri de Sanitat —per exemple— li ha semblat necessari que totes les indústries alimentàries del país tinguin un «número». nou. Això de tenir un «número» sempre ha estat una fallera per a tot funcionari zelós del seu càrrec. Doncs bé: en uns plaços molt curts, totes les indústries i empreses d'Espanya han d'aconseguir aquest nou «número» que han manat des de Madrid. No hi fa res que aquella indústria tingui tots els seus permisos perfectament legals, i aconseguits després d'aportar una muntanya de papers. Tot això és igual: ara cal tornar-hi, per poder gaudir del «número» que a Madrid s'han empecat.

I que no es pensi ningú que això s'aconseguirà amb una hispànica i tradicional instància, eina predilecta de tot fill de mare honrada. No faltaria més! Per aconseguir aquest flamant «número» cal recomençar de nou tots els tràmits que hom va seguir en demanar la seva primera autorització, i una colla d'altres que ara han descobert.

El munt de paperassa que cal aportar-hi: planells de la indústria, memòria, estudi, descripció de procediments, fórmules de productes, descripció de maquinària, permisos de tots els altres organismes de què depengui la indústria, etc. A tot això, diguem, cal aportar-hi quelcom tan absurd com un certificat mèdic que la gent que manipula els aliments no pateix cap mal lleig. Com si la gent d'una indústria fos sempre la mateixa! Però això és igual: la qüestió és enviar un munt de certificats mèdics d'un plió de gent, que quedaran acuradament arxivats al fons dels obscurs recons ministerial.

El més divertit de tot, és que cal enviar-hi també mostres de tots els productes que cada indústria fabrica: botifarres, galetes, dolços, arengades, canalons, patates fregides, xurros, olives farcides, pernills, hamburgueses, etc.

Tot això ho analitzaran a Madrid, en un flamant laboratori que existeix allà! Milers i milers de productes de tota mena. D'aquí uns pocs mesos, arribaran a Madrid per terra, mar i aire, per tal de ser analitzats! Els centenars d'indústries de tota mena —algunes amb dues o tres persones per tota «plantilla»— han d'enviar el seu present cap a la Capital, a fi que facin l'anàlisi!

Es creïble, això? Té algun sentit pràctic? Es pot pensar que en faran, a Madrid, de les botifarres i l'altra teca, que en quantitats ingents han de rebre si els empresaris s'agafen seriosament aquesta disposició oficial?

I llavors: de què servirà tot això? Per tenir un «número»? I què garantirà aquest «número»? O és que aquestes botifarres ja s'hauran de fer sempre iguals? Sembla que a Madrid no tenen idea de quina clientela gasten! Com són i com funcionen la majoria de les indústries alimentàries, que avui fan blanc i demà negre, segons es giri el mercat...!

Les anàlisis i els tràmits —és clar— no es faran de franc. Caldrà pagar «tases» i despeses, per nu «número» que podrien ben bé donar de cop a tota la gent que fa llarg temps que van fent pel món.

Una sèrie de tràmits, buits de sentit: vegis perquè ha servit el meravellós Codi Alimentari, tan obligatori com oblidat de tothom!

A l'Estat espanyol li cal una cura de «papers» i de tràmits. I als seus servidors —o si més no, a una bona part d'ells— un esforç d'adaptació a les noves condicions del país, per tal d'assumir responsabilitats i no descarregar-se amb inútils i reiteratius tràmits, controls i certificats, per «treure's les puces del damunt». Racionalitzar els tràmits, deixant-los en el que és indispensable.

Això, si és que es vol que anem endavant.

Joan RIBAS

# ECONOMIA Y EMPRESA

333444555  
1111666000  
788899990

GIRONA 1978

## Todos los datos sobre la Economía gerundense de un año

### Bajo la piel de una Memoria burocrática se esconde un exhaustivo arsenal de textos y cifras

#### La Cámara de Comercio e Industria ha editado el resumen de sus trabajos a lo largo de 1977

Hay trabajos escasamente agradecidos por el favor del público, y la «Memoria de trabajos» de la Cámara de Comercio e Industria, es sin duda, uno de ellos. Redactada cada año en cumplimiento de lo establecido en el Reglamento General de las Cámaras, tiene un sentido mucho más profundo y podría realizarse un cometido mucho más importante que el de cumplir un obligado requisito legal. Si la novela, según la definición clásica, es un espejo al borde del camino, la Memoria Anual de Trabajos es el espejo que capta día a día el discurrir de la Cámara y, más aún, de buena parte de la vida económica gerundense.

CUATROCIENTAS PAGINAS

Acaba de aparecer el volumen correspondiente a los trabajos de la Cámara durante el año 1977. Son casi cuatrocientas páginas en gran formato, apretadas de datos, estadísticas, informes, estudios del mayor interés sobre los más variados temas de la vida gerundense del último año. Un material de primera mano para empresarios, para economistas, para historiadores, para sociólogos, para profesionales de la información, para cualquier persona mínimamente interesada en los avatares de la vida cívica, económica y social de las comarcas gerundenses. Un verdadero banco de datos sobre cuestiones que deberían interesar a muchos, puesto que realmente afectan a muchos.

Hay un capítulo, por ejemplo, de inestimable valor; el que incluye, a lo largo de cuarenta páginas, la relación completa de las sociedades mercantiles constituidas, modificadas y disueltas en la provincia de Gerona a lo largo de 1977, con expresión de su denominación, domicilio, fecha de constitución, actividad, capital social y capital desembolsado.

UNA ENCUESTA INEDITA

En el apartado titulado «Vida Corporativa» se incluye, entre otros textos interesantes, el discurso de clausura del Certamen Agrícola y Comercial de Gerona, que tradicionalmente constituye un balance de la actividad económica durante el año transcurrido de Certamen a Certamen, y que es un verdadero análisis pormenorizado de las realidades coyunturales, estructurales e infraestructurales de Gerona.

Por su parte, en el apartado «Actividades de los Departamentos» se inserta íntegro el resultado de la encuesta sobre las necesidades de Formación Profesional en las empresas gerundenses, realizada hace unos meses y no publicada hasta ahora, con gran cantidad de datos extraordinariamente reveladores. Los resultados, con las consiguientes consideraciones, se contraen a tres sectores que fueron los consultados sobre el tema: el metalúrgico, el textil y el químico.

EL «QUID» DE MUCHAS CUESTIONES

Bajo el epígrafe «Escritos a Autoridades» se esconden textos tan fundamentales como las alegaciones de la Cámara sobre el Puerto de Palamós y su ordenación, o su postura sobre el Eje Transversal de Cataluña, la estación de aforo de las aguas del Ter, etc. A través de las numerosas personalidades efectuadas a la Cámara en diferentes informaciones públicas de proyectos de interés general, puede conocerse a fondo el «quid» de muchas cuestiones que invaden con frecuencia las páginas de los periódicos como temas de actualidad y de polémica.

El apartado «Estudios e Informes» publica íntegramente el trabajo «Exportación Gerundense, estructura y evolución», que contem-

A tenor de lo dispuesto por el Artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se participa que la «Explotación del Camping denominado, SABANELL, sito en el Paraje LOS PINOS en Blanes, girará en la sucesión a nombre de la Sociedad COMEX BLANES, S. A., nombrando a su vez como gerentes a DON JOSE RABASSA ROBERT y DON JOAQUIN RABASSA ROBERT, actividad que anteriormente venía desempeñando D. Antonio Rabassa Mas.

Gerona, 1 de marzo de 1978.



La aproximación de la Cámara a los grandes temas de la actualidad gerundense se traduce en los textos y en las cifras de su Memoria anual. (Foto Sans)

plia la trayectoria del comercio exterior de Gerona desde 1968 hasta 1976. El capítulo «Sesiones Informativas» incluye el contenido completo de la Mesa Redonda sobre urbanismo comercial, con las intervenciones de don José María Ginés, del director general del IRESCO, señor Hermenegildo, y del arquitecto jefe de la sección de urbanismo del propio organismo, señor de Castro. También se inserta el texto de una conferencia pronunciada por don Francesc Ferrer Gironès, titulo y el que tiene por título «La pro-

LA PROVINCIA EN CIFRAS

facturado, hidrocarburos, cemento, vehículos matriculados), Precios (índices del coste de la vida, de precios al por mayor), Finanzas (aportaciones a los ingresos presupuestarios nacionales, ingresos en impuestos directos e indirectos pagos presupuestarios, efectos protestados), y Empleo y Pa-

vinia de Gerona en cifras», que contiene todos los datos estadísticos de 1977 correspondientes a Producción (gas, viviendas, proyectos visados), Consumo (electricidad, gas butano y propano, gas manu-



LA CAMARA Y LA DEMOCRACIA

La presentación de la Memoria introduce otro tema de reflexión: el del papel que deben jugar las Cámaras en una democracia. Todo el mundo sabe que durante los últimos cuarenta años las Cámaras fueron en muchas ocasiones un reducto de libertades y un foco de resistencias, aunque la situación general del país y la legislación específica dictada no hacían más que poner diques a sus afanes y frenos a sus potencialidades ocultas. Pero la Ley de Bases de las Cámaras data de 1911, en pleno reinado de Alfonso XIII, y es ahora cuando esas corporaciones podrán desplegar —con su antiguo y nunca derogado funcionamiento democrático— los grandes objetivos previstos en aquella vieja norma. La Memoria de este año es muy elocuente al respecto cuando dice: 1977 ha visto el advenimiento de la democracia, el cambio profundo de muchas estructuras, la progresiva recuperación de unas libertades y unas facultades amputadas o mer-

Las intervenciones de don José María Ginés, del director general del IRESCO, señor Hermenegildo, y del arquitecto jefe de la sección de urbanismo del propio organismo, señor de Castro. También se inserta el texto de una conferencia pronunciada por don Francesc Ferrer Gironès, titulo y el que tiene por título «La pro-

Seguramente no se puede pedir más a un volumen nacido inicialmente como un puro formulario legal y convertido poco a poco en el mejor y más rico de los únicos «digestos» de las actividades gerundenses relacionadas con la economía en su más amplio sentido. Porque, de hecho, el panorama que abarca la memoria va mucho más allá del hecho económico en sí, tal como explica claramente el prólogo del volumen, en el que se vierte la filosofía que mueve los resortes de la Cámara. «Con una actividad de tan amplio espectro —dice—, la Cámara ha intentado seguir la trayectoria iniciada por las instituciones que le precedieron

Todo esto y mucho más puede hallarse bajo la piel burocrática de una Memoria ejemplar.

R. BERENGUER

## CLINICA MILITAR DE GERONA

Se admiten ofertas para la contratación directa de víveres de difícil conservación (carnes, huevos, frutas, pescado, etc.), por importe aproximado de Ptas. 947.150, y de fácil conservación (café, arroz, azúcar, etc.), de importe aproximado de 544.795 ptas., atenciones del 2.º trimestre de 1978, hasta las 10 y 11 horas del día 15 del actual, respectivamente.

Informes en Administración, de 10 a 13 horas. Importe anuncios a prorrateo entre adjudicatarios.

Gerona, a 1 de marzo de 1978.

EL TTE. CORONEL MEDICO DIRECTOR

## Pols de l'economia gironina

# ON VEN GIRONA

Un dels temes més interessants en relació a una economia és saber on ven els seus productes i en quina quantitat. Això, que sembla que hauria d'ésser tan senzill de conèixer normalment és un misteri. Sobre tot, quan ho volem saber per a una economia que no és un Estat; per exemple, en el nostre cas, per a les comarques de Girona.

Doncs bé, fa molt poc s'ha publicat un estudi, per l'Institut Nacional d'Estadística («Segunda Encuesta Nacional sobre el transporte de mercancías por carretera»), que ens aclareix aquesta qüestió per a la provincia de Girona —unitat administrativa que és la que únicament compta encara— indicant-nos les mercaderies que expedeix per camió a les altres provincies de l'Estat espanyol. Per tant, deixem, fora d'aquesta consideració les exportacions.

Cal dir que la part de mercaderies gironines que es transporten per carretera és la quasi totalitat: el 99,8 per cent de les que s'envien per via terrestre, ja que per ferrocarril només s'expedeix el 0,2 per cent restant. Per tant, les dades que ara oferim són plenament significatives d'allà on va a parar la producció gironina.

L'any 1975 —al qual fa referència l'estudi—, la provincia de Girona envia per carretera un total de 34,5 milions de tonelades. Aquesta dada, significava el 12 per cent del transport fet a Catalunya, el 7 per cent del fet als Països Catalans (sense ni les Balears, ni la Catalunya del Nord, ni Andorra) i el 2 per cent del total del transport per carretera de l'Estat espanyol. Recordem, per comparar aquestes dades amb el pes que la provincia de Girona té en la producció, que al mateix any, Girona representava el 8 per cent de la producció de Catalunya, el 5 per cent de la dels Països Catalans (amb les exclusions assenyalades) i l'1,5 per cent de la de l'Estat.

El destí de les mercaderies transportades fou, per ordre d'importància de les deu primeres provincies, i indicant el tant per mil sobre el total de les mercaderies transportades entre totes les provincies de l'Estat espanyol, el següent:

GIRONA	17,51	TARRAGONA	0,06
BARCELONA	1,86	SARAGOSSA	0,03
VALENCIA	0,14	ALACANT	0,03
LLEIDA	0,10	OSCA	0,02
MADRID	0,09	BISCAIA	0,02

Els breus comentaris que podem fer a aquestes dades són els següents. En primer lloc, la major part de les mercaderies produïdes a la provincia de Girona es venen dins ella mateixa; exactament, el 87 per cent. Això és lògic, malgrat que la proporció és molt forta. Per exemple, la provincia de Castelló només es ven a ella mateixa el 82 per cent del que produeix.

En segon lloc, la provincia de Girona ven en gran proporció dins els mateixos Països Catalans. Excloent les autovendes a la pròpia Girona, el 90 per cent restant és venut a les altres provincies dels Països Catalans. D'elles la proporció més important —el 84 per cent— correspon a la provincia de Barcelona.

Totes aquestes dades ens permetrien de dibuixar un mapa en el qual, si, a més a més hi pintéssim també la procedència de les compres que fa la provincia de Girona, veuríem clarament els fluxes de mercaderies que en procedeixen i hi van: l'origen i destí del transport gironí per carretera. Com la circulació sanguínia, aquests fluxes de mercaderies són els que ens explicarien molts dels aspectes de l'economia de les comarques de Girona.

De moment, ja tenim les dades, i amb aquestes podem revelar un de tants misteris del nostre sistema productiu. Això ens explica la importància de l'estadística per a un país. La Generalitat de Catalunya ha creat ja el seu «Servei d'Estadística i Documentació» que esperem que, en un futur no gaire llunyà, ens anirà revelant altres arxans de l'economia de les comarques gironines. Quan una cosa es coneix es pot endegar. I, a casa nostra, cal endegar molts assumptes.

Sense córrer massa, però, tampoc, sense aturar-nos...

J. M. MUNTANER i Pascual

## “FETS ECONÒMICS DEL 1977”

### Las 700 noticias económicas más importantes del año

El Servicio de Estudios del grupo de Banca Catalana, en el que se halla integrado el Banc de Girona, acaba de publicar el volumen «Fets econòmics de 1977». Por segunda vez consecutiva se ofrece este calendario de hechos económicos, fruto de una selección y sistematización de las noticias que a lo largo del año han aparecido en la prensa. La obra tiene, en efecto, como única fuente la información de los periódicos, excepción de las disposiciones oficiales publicadas en el Boletín Oficial del Estado y los cuadros estadísticos del Anexo.

La necesidad de reducir un volumen de noticias que lo harían inmanejable ha exigido la adopción de unos rigurosos criterios de selección que han permitido escoger las 700 noticias consideradas más significativas del año.

Los capítulos de la obra son cuatro, divididos a su vez en diversos apartados, cada uno de los cuales se halla ordenado cronológicamente. Este es el esquema: Economía Española (Política económica, Convenios económicos y acuerdos comerciales, Sector Exterior, Precios); noticias que a lo largo del año han aparecido en la prensa. La obra tiene, en efecto, como única fuente la información de los periódicos, excepción de las disposiciones oficiales publicadas en el Boletín Oficial del Estado y los cuadros estadísticos del Anexo.

La evolución del consumo, el comercio exterior, el movimiento turístico, las reservas exteriores, los líquidos bancarios, las variaciones monetarias, los presupuestos para 1978 y el presupuesto de la Seguridad Social.

# Brillante celebración de la "Nit del Turisme"

## "Aquesta és una nit molt important per a Girona i les seves Comarques", dijo el Gobernador Civil

Una nueva promoción, la segunda que saldrá de sus aulas, se dispone a abandonar, una vez obtenida la titulación correspondiente, la Escuela de Turismo Ferran Agulló y de nuestra ciudad. Hombres y mujeres que conjugan la juventud, la sapiencia y el saber estar y que, dentro de muy poco, ocuparán los distintos puestos que concierne a su actividad.

El turismo, uno de los fenómenos más representativos de nuestro tiempo, es y será el punto de mira de estos jóvenes que van a iniciar su andadura profesional. Girona y sus comarcas, avanzadas del turismo, serán, posiblemente, el escenario preferencial de estos nuevos técnicos.

Turismo. Una palabra mágica y controvertida a la vez, una posibilidad de intercambio humano, ocasiones, el que el turista regrese a nuestros lares.

Muchos profesionales abnegados, la mayoría desconocidos, ignorados, son los que, con su comportamiento, hacen posible, día a día, el milagro del turismo. A ellos, fundamentalmente, está dedicada esta «Nit del Turisme» que, por segundo año consecutivo, organizan los alumnos del Tercer Curso de la Escuela «Ferran Agulló».

Como postre, biscuit glaces bella Elena, todo ello exquisitamente presentado y regado con vinos y champán del Castell de Perejada.

A destacar que, durante la cena, amenizó el yantar, con una cuidada selección, el organista Esteve Carrera.

Tras la cena, Jacint Planas, en nombre de sus compañeros del Tercer Curso, presentó el acto y, seguidamente, se procedió a la entrega de galardones.

Cuidó de recoger el galardón el señor Pallarés.

El premio al CIT o Junta Municipal más destacada por sus actividades fue para la Junta de Turismo de Platja d'Aro, por ser «una avanzada de su tiempo». Fue la creadora de «El amor se cita en Platja d'Aro», un millón en primavera» y «La comunidad instantánea», que se han convertido en una prueba de las numerosas actividades desarrolladas a favor del turismo. Recogió el premio el señor Albertí.

La placa al Ayuntamiento que mejor haya sabido conjugar el atractivo de la villa y la conservación de sus valores monumentales correspondió al de Besalú, cuyo alcalde, señor Juanola, se encargó de recoger la distinción. El premio fue otorgado por «su constancia y dedicación abnegada en la

titulación al director de empresas turísticas más significado del año, «por su labor en la dirección del Hotel Santa Marta, de Lloret de Mar, durante trece años».

Carmila Cruañas i Albertí fue galardonada como la mejor cocinera. Desempeña su labor en el Restaurante «Bahías», de Tossa de Mar, y recibió el premio «por la preparación exquisita de los platos de su cocina, a la que otorga un sello particular, porque el cliente come siempre lo que quiere, lo que ha sido reconocido por las mejores guías nacionales y extranjeras».

Finalmente, Diego Hernanz i Casas, por la plena dedicación de toda la vida profesional al Hostal de la Gavina, de S'Agaró, y que ha puesto a gran altura la senyera de nuestra hostelería durante 33 años, siendo una de las columnas más representativas de dicho establecimiento, recibió el galardón reservado al maître o camarero más destacado del año.

En nombre de los galardonados, agradeció las distinciones el señor Pallarés, del Skai Club.

lo que cabe felicitar a los jóvenes organizadores de la fiesta que, de esa forma, se «entrenaron» para futuras empresas.

Entre los asistentes, muchas caras conocidas. El presidente del Patronat de Turisme de Girona, Josep Ensesa; el alcalde de Lloret de Mar, Jordi Martínez Planas; el de Platja d'Aro, Joan Cargol; el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Girona, señor Ginés; el director de la Escuela de Turismo, el alcalde en funciones de

Tossa de Mar, Telmo Zaragoza; representantes de la Comunidad Turística (Coll); de la Comunidad Turística de la Montaña (Pous); ex-alcalde de Lloret (Clua) y prácticamente todo el mundo de la hostelería gerundense.

Y, claro está, muchas bellezas femeninas, entre ellas, las alumnas de la Escuela que, con su presencia, dieron realce a una fiesta que, como ya queda dicho, resultó brillantísima.

J. J. P.

### «UNA NIT MOLT IMPORTANT PER AL TURISME»

### ENTREGA DE PREMIOS



Imágenes de la «Nit del Turisme», celebrada en Lloret de Mar. Arriba, Camila Cruañas (izquierda), como mejor cominera, y Narcís Coll, en representación de la Comunitat Turística de la Costa Brava, recogen sus galardones. En el centro, el Gobernador Civil, señor Mesa Parra, durante un instante de su parlamento, y la entrega del galardón al mejor maître a Diego Hernanz. Finalmente, abajo, a la izquierda, la señora Carmen Gironés, que actuó de «mano inocente» en el sorteo de regalos y, a la derecha, el presidente del Skai Club de Girona tras haber recibido la correspondiente distinción. (Fotos Pablito)

de adquirir, cultura, de entregar cuerpo y espíritu al reconfortable descanso o, al menos, al cambio de aires. De ahí que, independientemente de la mala fama que ciertos aspectos del turismo le ha acarreado, su aspecto positivo, el más relevante, le haya hecho merecedor de la atención de propios y extraños. Los Gobiernos han comprendido la importancia que este fenómeno tiene para los países que saben encauzarlo dentro de unas coordenadas y, por ello, le prestan una atención considerable. En el caso español, el turismo tuvo buena culpa del despegue económico después de los años de penuria. Ahora, la Generalitat, consciente de esta importancia, estudia el modo de encuadrar el turismo dentro de sus principales actividades.

Previamente le había correspondido en el uso de la palabra el presidente del Patronat de Turisme de Girona, Josep Ensesa i Montsalvatje, quien dió lectura a una carta de su padre, especialmente dirigida a uno de los premiados, Diego Hernanz i Casas, «maître» del Hostal de la Gavina en el cual ha prestado sus servicios durante innumerables años.

Los actos de esta «Nit del Turisme» habían comenzado por un aperitivo servido, al igual que la cena, en los salones del Hotel Santa Marta, de Lloret de Mar. La minuta de la cena constó de «les gambes de la «mallica» flamejades», con salsas mahoneses y romesco, el «xuclet perfumat a la himona», el «anec de l'Empordà amb

simpatía y amistad, el cual puede verse de manifiesto en las reuniones que los «skalegas» gerundenses celebran, así como la presencia constante en manifestaciones nacionales y extranjeras, como Buenos Aires, Nueva York, Edimburgo y Lyon, con la reciente presencia de los presidentes nacional e internacional al Skai Club de Girona.

A tenor de lo dispuesto por el Artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se participa que el restaurante LA PIZZA QUI VOLA, sito en ROSAS, girará en lo sucesivo a nombre de ESTEBAN DEL ACEBO COLON, actividad que anteriormente desempeñaba José Millet Tomás.  
Gerona, 24 febrero 78.

### PARA GERONA Y PROVINCIA

PRECISAMOS REPRESENTANTE

Cuyo cometido actual sea visitar panaderías (con levaduras o harinas, etc.)

Ofrecemos: Importantes beneficios y concesión dentro de su área habitual de trabajo, de artículo líder en panificación.

Interesados, escribir a OFAD, c/ Olibo Sotelo, 32 - Montcada Barcelona; o llamar al Telf. (93) 564 44 56, tardes - Sr. Vicente.

### TORRE EN LA ESCALA

A ESTREMAR HOY

Muy, muy cerca de playa; Suelo cerámica. Toda de 1ª calidad. Alt. zona señorial con todas las comodidades. Todas las habitaciones con a/c. emp. Estilo rústico. Gran salón con chim. y barbaquea. Precio T. 1.975.000. Entrada mín. a convenir, resto hoy hasta 11 años Tel 302 18 41

homénatge a **FREDERIC MOMPOU** música, cant i dansa

amb la participació de **ANTONI BESES • CARMEN BUSTAMANTE** GRUP ESTUDI ANNA MALERAS

**TEATRE MUNICIPAL DE GIRONA** dia 6 de març a les 22 h.

**CAIXA DE PENSIONS "la Caixa"** de Catalunya i Balears

PATROCINADA PER L'OBRA CULTURAL DE LA CAIXA DE PENSIONS PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS

VENDA ANTICIPADA DE LOCALITATS A LES TAQUILLES DEL TEATRE MUNICIPAL, AVUI, DIVENDRES, I DEMÀ DISSABTE, DE 7 A 9 DE LA TARDA.

## PREUS POPULARS

# MOTOR

## El precio de la gasolina, freno al automóvil

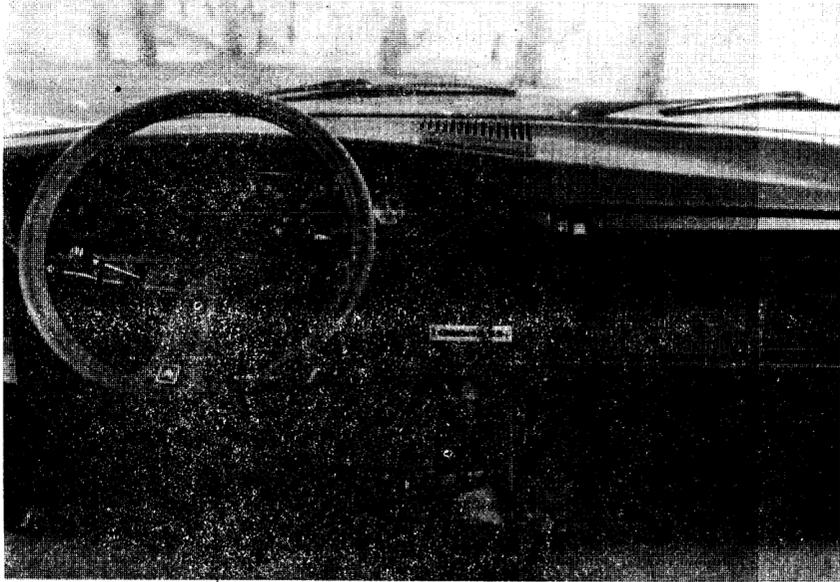
### Un sector en dificultades artificialmente impuestas

Desde el pasado 27 de enero, está en marcha el Plan Nacional de Combustibles. En él se incluye una previsión de los consumos máximos de productos petrolíferos, carbón y combustible nuclear para 1978.

Para el área del Monopolio, el aumento previsto en el consumo global de productos petro-

336 por ciento en los últimos 10 años. En realidad, han sido casi los únicos productos petrolíferos que han experimentado subidas no motivadas simplemente por los precios en origen. Y, en cualquier caso, ha sido las subidas más brutales. Así se ha llegado a una situación curiosa: cuando tratamos

to que la crisis provocada en 1973, por la guerra del petróleo ha tenido repercusiones más tardías en España que en el resto de Europa. Pero también es cierto que en nuestro caso se dan unas circunstancias muy especiales, que para sí quisieran los sectores automovilísticos de otros países. El índice de



líferos es del 12,8 por ciento, en relación con el año anterior. En detalle, los consumos serían estos, de cumplirse las previsiones:

Productos	(Miles Tm.)	% aumento
Fuel-oil	20.250.000	12,0
Gasoleos	9.146.000	8,2
Naftas y otros	5.940.000	37,8
Gasolinas auto	5.029.456	3,9
GLP	2.305.000	8,4
Kerosenos	1.089.165	12,0

de acomodarnos a Europa, sólo se piensa en igualar el precio de los carburantes para coches, tomando sólo la referencia de los países más caros. ¿Y el fuel-oil? ¿Y el gas-oil? Si volvemos a contemplar el cuadro, se puede comprobar que esos sí que son consumos.

motorización español es de los más bajos de Europa y está, por supuesto, a considerable distancia del que tienen los países del Mercado Común. El parque es escaso y mal repartido, siendo las posibilidades de incremento muy favorables. No obstante, aquí entran en juego factores anómalos que frenan artificialmente la lógica expansión.

La gasolina, con sus precios artificialmente recargados, es uno de los frenos más importantes al desarrollo de la automoción. Está pagando por todos los derivados del petróleo y, pese a ello, todavía se amenaza con nuevas subidas. El resultado, aunque sea favorable para la Administración, es que repercute directamente en el automovilista y, de rechazo, en un sector clave para la economía como es el automóvil.

(PYRESA)

Los problemas del sector son graves en estos momentos, hasta el punto de que han trascendido a la opinión pública. Es una situación francamente extraña que contrasta con el florecimiento de la industria automovilística en nuestros países vecinos. No se nos pasa por al-

#### POLITICA DISUASORIA

Se viene insistiendo, de un tiempo a esta parte, en una llamada política disuasoria. Ya se sabe: mediante aumentos de precios. Y, como ya es habitual, cuando se habla de aumento de precios, todo automovilista se pone a temblar, porque aquí lo único que aumenta es el precio de las gasolinas auto.

A la vista de las cifras —que, por lo demás, se corresponden con lo que viene siendo normal desde hace años— los automóviles no son los principales consumidores de petróleo. La realidad ha puesto de relieve que el consumo de gasolinas ha descendido, si se tiene en cuenta el consumo per cápita, dado el crecimiento del parque automovilístico. Que se incremente dicho parque un 10 por 100 anual y que la gasolina sólo le hagan un 3,9 es todo un récord de ahorro.

También se ha venido hablando de unos precios reales para los productos petrolíferos. Por ahí podría venir una suavización de la fiscalidad sobre las gasolinas. Pero no caerá esa breva. Más bien puede ocurrir que, contra toda justicia, vuelva a subir el precio de las gasolinas. Al menos, por ahí van los rumores, aunque últimamente se hayan diluido en parte.

#### EL 330... EN DIEZ AÑOS

En este país, las gasolinas auto subieron entre un 318 y un

# ESPECIAL MAQUINA

## VIERNES 3 de MARZO - NOCHE

### SENSACIONAL DESFILE DE MODELOS



PRIMAVERA - VERANO '78  
PRESENTADO POR LAS RECONOCIDAS FIRMAS GERUNDENSES:

ALTA COSTURA,  
ANTONIO GIRAUT  
Y  
ALTA PELUQUERIA  
LLAMBRICH

(UN ALARDE DE LAS MEJORES CREACIONES DE LA MODA INTERNACIONAL).

## Suscribase a LOS SITIOS

## Conferencia de prensa de su presidente, señor Antoñanzas

# SEAT, en camino de superar la crisis

El presidente de SEAT, don Juan Miguel Antoñanzas, inició su conferencia de Prensa en la Sede Central de la Sociedad, refiriéndose al alto grado en que habían sido alcanzados los objetivos previstos al crearse SEAT. Al cabo de 25 años de actividad, SEAT cuenta con 32.000 empleados, ha contribuido de forma sustancial al desarrollo de la industria auxiliar del automóvil y ha fabricado casi 3,8 millones de coches, habiendo exportado medio millón.

La política social de SEAT se encuentra entre las más avanzadas del país, pues el obrero no cualificado de línea de montaje más representativo por su antigüedad y situación familiar, tiene unos ingresos brutos de más de 650.000 pesetas anuales, disfruta de 125 días libres al año y trabaja un número total de horas equivalente a 48 semanas de 40 horas.

Los precios de los automóviles SEAT han evolucionado más favorablemente que en el extranjero. En los cinco últimos años, los coches han subido en España un 31 por ciento menos que el coste de la vida, mientras que en Alemania, Italia, Inglaterra, etcétera, subieron los coches un 21 por ciento más que el coste de la vida. Se calcula concretamente que un «124» le cuesta al español menos de la mitad de horas de trabajo que en 1970, lo que explica a su vez la creciente difusión del automóvil en nuestro país.

Para mantener la producción SEAT en línea de competencia con las demás marcas, dentro y fuera de España, la inversión acumulada hasta la fecha pasa de 54.000 millones de pesetas, proyectándose invertir otros 36.000 millones de aquí a 1983, lo que prueba la confianza de la Sociedad en el futuro de esta industria.

Respecto a la situación del Sector y de SEAT en la actual coyuntura, el señor Antoñanzas manifestó que en el año 1977 se han fabricado en España 1.042.000 automóviles de turismo, lo que supone un incremento muy importante de la producción (+ 31,7 por ciento), consecuencia básicamente del inicio de las actividades de FORD.

En cuanto a las ventas de turismos y derivados, han sido de 666.000 unidades, con un crecimiento global del 7,5 por ciento, distinguiéndose fases e prácticamente opuestas; en los primeros meses las matriculaciones crecieron un 14 por ciento, mientras que en el cuarto trimestre retrocedieron el 9 por ciento respecto a iguales periodos del año anterior. Además, la crisis sectorial fue creciente pues la cifra de turismos matriculados por todas las marcas españolas en octubre se redujo un 1,3 por ciento, que pasó a un 10,4 por ciento menos en noviembre y a un 17 por ciento en diciembre, respecto a los mismos meses del año precedente.

Las exportaciones se han incrementado de forma sustancial pasando de 189.753 automóviles a 333.350 en 1977. El aumento del 76 por ciento, se debe virtualmente a FORD que, como es sabido, debe exportar los dos tercios de su producción. SEAT logró en 1977 una producción de 352.943 automóviles, con unas ventas interiores de 241.966 y unas exportaciones de 67.696 unidades.

Las causas de la disminución de ventas en el interior radican en la crisis económica general que sufre el país, agudizada por las dificultades de financiación, pues se estima que sólo un coche de cada tres se paga al contado, la disminución de la penetración de SEAT en el mercado queda explicada a su vez por la incorporación de un nuevo fabricante, que ha ofrecido al mercado interior una capacidad adicional y una oferta sustitutiva de otras alternativas de compra. Por otra parte las demás marcas han alcanzado plena competitividad, al haber completado sus gamas de modelos de cilin-

drada media y superior al par que extendían su red comercial.

Como consecuencia del desajuste entre producción y ventas, crecieron los stocks a partir del mes de octubre, alcanzando SEAT una cifra de 70.000 coches a fin de 1977.

Para combatir la crisis, SEAT ha puesto en marcha, dentro incluso del año 77, un vasto plan que supone actualizar su gama de mode-

plazo, consistente en reducir en un 10 por ciento la producción anual. A tal efecto, SEAT solicitó el oportuno Expediente de Regulación de Empleo, consistente en dejar de trabajar 24 días distribuidos a lo largo de tres meses para causar las menores dificultades a la industria proveedora. Los trabajadores afectados cobrarían un subsidio por desempleo parcial (dos días a la semana),

Tras enumerar las acciones comerciales con que SEAT está consiguiendo ya una reactivación de sus ventas, su presidente mostró confianza en el futuro del Sector Automóvil y en SEAT en particular, adoptando las medidas que impone la prevista incorporación de nuestro país al Mercado Común y que exigirá una reconstrucción de la estructura del sector, de la propia SEAT y



los, dinamizando su política comercial y reforzando la Red asistencial, plan que se potenciará a lo largo de 1978. Además, este año SEAT incrementará las exportaciones en un 50 por ciento, vendiendo a mercados exteriores más de 100.000 coches, lo que supone un tercio de su producción.

Para completar este programa a medio plazo era necesaria una acción a corto

y un complemento a cargo del Fondo Nacional de Protección al Trabajo o de la Empresa, manteniendo prácticamente al trabajador sus percepciones fijas habituales. Señaló el presidente de SEAT que dentro de nuestro contexto legal, la regulación de empleo es la única fórmula y la más adecuada para resolver situaciones en las que se precisa una disminución de la producción.

de las industrias de componentes y partes.

SEAT ha acometido ya un ambicioso plan de inversiones en una estrategia conjunta con FIAT, para su reconversión industrial y adecuación permanente de su gama de modelos a la nueva dinámica del mercado interior y a la futura incorporación de España a la Comunidad Económica Europea.

## Atacar al coche para defender intereses privados

### La economía nacional, seriamente afectada

De vez en cuando, se oye la queja: «Ya está bien de coches!» Para algunos, parece que ha llegado el momento de cerrar la cuenta, de no permitir que salgan nuevos automóviles. Y no crean que esto lo dicen gentes ignorantes y sencillas, no. La crítica nace con frecuencia en personas a las que se supone una capacidad de discurso, de análisis, de inteligencia.

En todo caben las opiniones. Por supuesto, pero en este punto la opinión es insostenible. Si hay algo evidente es que, en nuestros días, el hombre necesita desplazarse, ir de un lado para otro, no por capricho, sino por auténtica necesidad. En las grandes ciudades que han hecho —o hemos levantado entre todos— el transporte es tan vital como la comida, y esto en todos los niveles. Incluso en los pueblos abandonados por la emigración hacia la ciudad, el automóvil ha pasado a ser una necesidad, como instrumento de comunicación y vehículo de ideas tanto como de mercancías.

Esto es lo que algunos se niegan a comprender: que si hay demasiados coches en unas pocas zonas (y no son demasiados, sino insuficiente la infraestructura) esto no es la causa del problema, sino el efecto

de otros males. Habrá que pensar que en otros países el reparto de coches por habitante es superior al nuestro, incluso nos doblan o triplican en la media. Y si existen problemas, no son como los nuestros. La causa del problema, por consiguiente, no está en el número de vehículos, sino en otras consideraciones: crecimiento rápido y anárquico de las ciudades, planes de urbanismo suicidas, especulación del suelo, imprevisión de los técnicos municipales, demasiados intereses creados.

Incluso hemos asistido al intento de arruinar colonias de chalets unifamiliares, lo único decente y bueno que hay en la ciudad. La idea es construir de nuevo hacia arriba, aumentar la densidad de población, meter más gente...

Además del problema de espacio, hay que contar con otro de tiempo, con la coincidencia de casi toda la población en las entradas y salidas. ¿Tan difícil sería organizar los horarios de forma que no coincidamos todos?

Lo evidente es, también, que no hay posibilidad de resolver el transporte de millones de personas, ni sólo con autobuses, ni con metros incluidos. El transporte individual es insustituible.

Los medios colectivos no son una alternativa en buen número de casos. Y el coche nació precisamente por lo contrario, porque no hay medios de transporte públicos suficientes, ni los queda haber.

#### ¿QUE HACER?

Hay dos posibilidades: declarar como «numerus clausus» el del automóvil, prohibiendo su producción actual y futura, o racionalizar nuestras ciudades y nuestra vida social.

Si, como piden algunos, hay que acabar con los coches, las consecuencias, serían éstas, y conviene recordarlas: — Suspensión de una industria que supone un valor añadido del 7 por 100 del Producto Industrial, y del 10 de la industria auxiliar.

— Habría que crear nuevos puestos de trabajo para más de un millón de personas.

— El Estado debería estudiar la forma de conseguir, mediante otros impuestos, sus bien calculados 200.000 millones de pesetas que recibe del automóvil. — Habría que buscar acomodo para siete millones y más de viajeros, potenciando el ferrocarril, los transportes municipales, y los metropolitanos.

— Habría que frenar el turismo por carretera, esos siete millones largos de coches que llegan cada año.

— Habría que buscar algún medio para el abastecimiento —no sólo por el transporte de mercancías interurbano— sino para las poblaciones. ¿Helicópteros o carreteras buyes?

Probablemente, los que opinan que el coche debe morir no lo han pensado bien.

¿Por qué no intentar resolver los problemas de base, racionalizando y mejorando los transportes, todos ellos globalmente? Para eso están los técnicos y los urbanistas. Para eso se les paga, para que ideen y programen, y se dejen de poner parches en forma de multas, de prohibiciones, de grúas y de cepos... Seguir atacando al automóvil sin ganas de desviar la atención buscando un falso culpable. Practican la técnica de que la mejor defensa es un buen ataque y quienes lo hacen saben que podrían ser pero que muy atacados por los propios automovilistas que están sopor-tando unos impuestos abusivos, sin recibir nada a cambio.

(PYRESA)

**¿QUIERES SOLUCIONAR TUS PROBLEMAS CON EL ALCOHOL?**

Llama a C.E.A.R. teléfono 20 00 54, de 7 a 9 de la tarde, excepto sábados y festivos.

GERONA

## V NIT DE L'HOSTELERIA GIRONINA I ROSSELLONESA

Martes, 7 de Marzo — 8 tarde

### HOTEL LYDIA PLAYA de BARCARES

Gran cena espectáculo, de confraternidad de las dos Hostelerías

Inscripciones: HOTEL DURAN, c/. Lasauca, n.º 5.  
Tel. 50 12 50 - FIGUERES

# UNA JORNADA DE LA ESPAÑA POLITICA

## Primeras competencias de la Generalitat

### Según acuerdo de la Comisión Mixta que estudia los traspasos

Barcelona. — (Efe). — Las primeras competencias que serán traspasadas a la Generalitat fueron determinadas en el transcurso de la última sesión plenaria de la Comisión Mixta Administrativa del Estado-Genera-

litat. En esta lista de atribuciones, facilitada a «Efe» en exclusiva por fuentes políticas catalanas muy fidedignas, se atribuyen a la Generalitat competencias en urbanismo, carreteras, costas y puertos, medio ambiente, vivienda, obras hidráulicas y Administración Local.

Le competen, asimismo, a la Generalitat, en virtud de los acuerdos de la sesión plenaria de la Comisión Mixta, actuaciones de Transportes, Promoción Social, Educación y Cultura, Sanidad, Seguridad Social y Trabajo.

Entre las materias a traspasar en el ámbito de la Agricultura, la institución catalana entenderá de la capacitación agrícola, Servicio de Extensión, Mejora y Expansión Ganadera, producción forestal, caza y pesca, fluvial, cooperativismo agrario, inspección y vigilancia de los productos reglamentados, precios, capacidad sancionadora, crear

políticas para fijación de precios públicos, reestructuración de las empresas comerciales, desarrollo y realización de Ferias e Incoación de expedientes sobre defensa de la competencia.

En cuanto a Turismo, otra de las competencias que el Pleno acordó atribuir en primera instancia a la Generalitat, esta entenderá en la declaración de territorios de uso turístico preferente, declaración de centros y zonas de interés turístico autorización y registro de establecimientos turísticos, créditos y subvenciones, ayuda y control de las instituciones turísticas, tutela de centros de formación técnica y profesional del turismo y gestión de las Oficinas de Turismo de Catalunya.

Por último, la lista conseguida por «Efe» determina competencias del Departamento de Industria, circunscritas al ejercicio de funciones de registro, vigilancia y control, tramitación de expedientes de instalación, tabulación de centros industriales e intervención en la tramitación y gestión de acciones concertadas y regímenes especiales por planes de reestructuración sectorial, así como las funciones de control y vigilancia.

## “No es deseable la convergencia entre U.C.D. y A.P.”

### “Ambos partidos -según Casado Herce- persiguen modelos de sociedad sustancialmente distintos”

Madrid. — (Pyresa). — «Yo creo que el PSOE hoy no ocupa el espacio de la socialdemocracia. Aunque está homologado y financiado por un socialismo europeo democrático, tienen unas bases radicalizadas con prurito de estar a la izquierda. Yo creo que la izquierda ahora es el comunismo», declara en una extensa entrevista del diario «Arriba» Gonzalo Casado Herce, uno de los tres delegados del Presidente en el partido UCD y Secretario general de Organizaciones Cívicas del mismo.

Más adelante declara: «Yo no sé si UCD debiera hacer una política socialdemócrata. Ahora, la socialdemocracia es un ala, una corriente no orgánica, ideológica, dentro de UCD. Reconozco que es minoritaria —continúa—, claramente minoritaria dentro de UCD. En UCD hay bastantes democristianos, bastantes liberales, algunos socialdemócratas y una área importante de personalidades independientes, que han servido al franquismo, que han asimilado el proceso de cambio y que se han convertido a la democracia».

En cuanto a la secretaría de Organizaciones Cívicas, afirma Casado Herce que «trabaja para conectar al partido con la sociedad. La democracia no es cosa de acudir a elecciones cada cuatro o cinco años, sino que los partidos deben entroncar con el movimiento ciudadano, con los jóvenes, con las corporaciones profesionales, etc.». Otro de los temas tocados es el de las elecciones municipales en las que, según su opinión, UCD «está en condiciones de ganar, y desde luego se está

trabajando con mucha intensidad motivando a los militantes, buscando candidatos idóneos que pueda transmitir credibilidad y honestidad».

Por último, Gonzalo Casado Herce aborda el tema del llamamiento de AP para una convergencia con UCD: «En mi opinión no es deseable. Con independencia de que algunas personas pudieran pasar de un partido a otro, mi opinión coincide con la respuesta que UCD está dando a este llamamiento: no es deseable. Los modelos de sociedad que persiguen AP y UCD son sustancialmente distintos».

## UCD, contra el aborto

Madrid. — (Pyresa). — «UCD está en contra del aborto. Sin embargo y dado que en España se producen cada año mayor número, se estima necesario arbitrar toda clase de medidas de orden legal y social con las que defender los derechos del niño», según ha manifestado la secretaria de Acción Cultural de la UCD, Carmela García Moreno, en el transcurso de un coloquio celebrado en el Club Pueblo.

«Al equiparar la condición de los hijos nacidos fuera del matrimonio, al proteger la situación de la madre soltera, al facilitar el sistema de adopción y, sobre todo, al hacer posible la planificación familiar a través de la Seguridad Social —concluyó Carmela García Moreno— es como se puede empezar a sentar las bases para erradicar el problema del aborto».

## Tensión en el Instituto Español de Emigración

### EN UN AÑO, HAN CAMBIADO TRES VECES AL DIRECTOR GENERAL

Madrid. (Crónica de Pyresa, por M. A. Pérez Marqués, especial para «Los Sitios»).

Otra vez amenazan vientos de cambio sobre el Instituto Español de Emigración. En los últimos tiempos, el puesto de director general del instituto es menos seguro que un pastel a la puerta de una escuela. Revisando la película de los últimos meses, uno se encuentra con que, en febrero de 1976, era casado del cargo Jorge Jordana de Pozas; le sustituyó Muñoz Selma, director de Relaciones Laborales de la «Ford», que ocupó el cargo con mejores intenciones que resultados, pues apenas si tuvo tiempo de aterrizar en el puesto. En julio, «omó el relevo Francisco de Asís Condomines, que llegó al cargo de la mano de Jiménez de Parga y que se va, si nadie no lo remedia; como consecuencia del relevo del ministro. Así pues, cuatro directores generales —si se incluye en la cuenta al nuevo candidato— el secretario de Organización de UCD en Madrid, el inspector de Trabajo, Armando Benito, en menos de un año. Demasiados cambios.

Durante los últimos meses, Francisco de Asís Condomines ha realizado, cosa rara tratándose de la emigración, una intensa labor de remodelación del Instituto orientándolo hacia una tarea de servicio a los españoles que trabajan fuera de nuestras fronteras. Hay que decirlo porque, durante años, el Instituto ha sido campo abonado para la demagogia, un trampolín para puestos de primera línea o un premio de consolación por los servicios prestados. Hasta ahora no se habían sentado las bases para una política de emigración realista y este ha sido el mérito de Francisco de Asís Condomines, rodeado de un equipo tan heterogéneo como empeñado en sacar una labor adelante.

de la emigración española, decisión que todo el mundo considera como el primer paso positivo hacia una participación efectiva de los emi-

## “Engorda” la coalición “Nueva Derecha Española”

Madrid. — (Pyresa). — Dos partidos provinciales, el Partido Conservador Industrial y Agrícola de Castellón y el Partido Conservador Industrial y Agrícola de Valencia, se han integrado en la coalición «Nueva Derecha Española», de la que ya forman parte el Partido Conservador, el Partido de Renovación Española, el Partido Nacional Independiente y el Partido de Centro Popular. «Somos de derechas y no tenemos por qué ocultarlo», ha declarado un portavoz de «Nueva Derecha Española».

grantes en la vida nacional, sobre todo si tenemos en cuenta que los intentos anteriores de participación en el referéndum y las elecciones generales de junio, resultaron frustrados. Paralelamente se están dando los pasos precisos para la formación de un Consejo de la Emigración, en el que participen activamente los representantes auténticos de la emigración española. La tercera de esta índole es la preparación del Primer Congreso Democrático de la Emigración Española, que próximamente podrá abrir sus puertas en Madrid, tras varios años de lucha y represión.

EMIGRANTES EN LA VIDA NACIONAL Así están las cosas cuando un nuevo cambio en la dirección del Instituto puede retrasar indefinidamente, esperemos que no sea definitivamente, esta incorporación de los emigrantes a la vida nacional. Es evidente que los frecuentes cambios en la dirección del Instituto no contribuyen a la eficacia que reclama la asistencia a la emigración española. Menos aún en momentos de tanta transcendencia como los actuales.

Antes de especular con los votos de la emigración, el Gobierno debe a los españoles que trabajan fuera de nuestras fronteras, la asistencia y los servicios precisos. Pero sobre todo, les debe la posibilidad de poder integrarse y participar en la vida política de un país que es el suyo.

## MISCELANEA ECONOMICA

### INVERSIONES DEL CAPITAL ESPAÑOL EN EL EXTRANJERO

Nuestro país es un importador neto de capitales extranjeros y en muchas ocasiones estos empréstitos exteriores son las vías utilizadas para saldar los déficits abismales de nuestra balanza de pagos.

Pero sobre este tema como en todos no hay verdades absolutas, frente a esta demanda tradicional de capitales extranjeros para realizar con ellos inversiones en nuestro país; existe un flujo de inversiones de capital nacional que se canaliza hacia el exterior; las cifras actuales representan grandes magnitudes a nivel macroeconómico, pero existen. En 1977, los españoles invirtieron en el exterior, del orden de los 13.500 millones de pesetas. El año que terminó, se puede considerar como un buen año para las inversiones directas de capital español en el extranjero, como nos indican los datos que posteriormente analizaremos.

De los 255 expedientes resueltos en 1978, se pasa a 355 en 1977; en término de valor los expedientes resueltos alcanzaron un importe de 14.937 millones de pesetas en 1977, frente a 4.975 millones de un año antes, lo que supone un aumento próximo al 300 por 100.

El 80% de los expedientes resueltos por el Consejo de Ministros lo fueron por importes inferiores a los 25 millones de pesetas; una de las causas de la excesiva duración del expediente es su necesaria aprobación por el Consejo, cualquiera que sea su cuantía, lo que demora mucho su aprobación, siendo el tiempo mínimo necesario de tres meses.

Si se cotejan el total de expedientes autorizados, en relación con los resueltos revela que las probabilidades de obtener la autorización de inversión son altas; esta relación fue del 80,4 por 100 en 1976, y el 77,7 por 100 en 1977, el resto corresponde lógicamente a expedientes denegados.

Cabe destacar asimismo el crecimiento experimentado por el valor medio de las inversiones autorizadas, que pasó de 20,7 millones de pesetas en 1976 a 48,9 millones en 1977; esto nos indica que el empresario español, día a día siente más la llamada de la inversión en el exterior, y que sus proyectos son cada vez más elevados. De la distribución y destino de nuestras inversiones, se han tomado aquellas que superan los 100 millones de pesetas. Se denota una importancia creciente de nuestras inversiones en Iberoamérica; en 1976, se invirtió en estos países un cúmulo de 1.905 millones de pesetas; el 44,8 por 100 del total, mientras que en el 77, dichas inversiones han alcanzado la cifra de 8.864 millones de pesetas, es decir, el 65,88 por 100; este crecimiento de la inversión en América, va en detrimento de las inversiones realizadas en el área de Europa; a destacar el primer lugar ocupado por Venezuela, como receptora de nuestra inversión, con 4.636 millones de pesetas, algo más del 33 por 100 del total autorizado.

Esta cada vez mayor importancia de Iberoamérica, en este campo, es consecuencia del cada vez mayor interés del empresario español, sobre todo del industrial por dichos mercados, mantenidos hasta ahora en un elevado grado de marginación, así como de las excelentes perspectivas de negocio que muchos de estos países ofrecen, y de la política de protección y fomento de la producción seguida por los mismos que obliga a una inversión directa, si se desea penetrar en estos mercados.

Estas preferencias americanas, están produciendo asimismo, un cambio en la estructura de nuestra inversión, que preponderantemente ha consistido en la creación de filiales y comerciales, mientras que ahora se está dando una mayor importancia a las inversiones de tipo industrial, relacionadas con la transformación, ensamblaje o montaje de productos españoles o con la utilización de nuestra tecnología.

Por sectores destinatarios de nuestra inversión, el primero lo ocupa con el 39 por 100 del total, la industria transformadora de los metales y mecánica de precisión, seguida con el 26 por 100 de las inversiones llegadas a término en instituciones financieras, seguros, servicios prestados a empresas y alquileres; sigue en importancia el comercio, restaurantes y hostelería, y a continuación agricultura, ganadería, caza, silvicultura y pesca; en el sector agua y energía no se invirtió absolutamente nada durante el pasado año.

## Santander no quiere incorporarse a Castilla

Santander. — (Efe). — Es Benito Huerta (IC) y Modesto Piñero (AP) y parece que todos estuvieron de acuerdo en rechazar la incorporación a Castilla y en pedir la autonomía para la región cántabra. Los parlamentarios volverán a encontrarse el lunes para seguir estudiando el tema y comenzar la elaboración de un informe, antes de solicitar el referéndum, Jaime Blanco (PSOE), gimen pre-autonómico.

## En opinión de Areilza “El triunfo de la izquierda, en Francia, provocaría el renacimiento de una Alemania militarmente poderosa”

Madrid. — (Pyresa). — «Un Gobierno de unidad de la izquierda en Francia empujaría lógicamente a los Estados Unidos a reforzar sus vínculos con la Alemania Federal. Alemania es el socio rico del Occidente en crisis, como lo es el Japón del Oriente. Entre los tres países suman más de la mitad del producto nacional bruto mundial. La tentativa de apoyarse y de apoyar al Gobierno de Bonn, como pieza maestra preponderante del dispositivo estratégico europeo no es ahora, sino que viene muy de atrás». Esto dice José María de Areilza en un artículo titulado «Los hilos invisibles», publicado en el diario «ABC», en el que se analizan algunos aspectos de la situación política existente en Francia.

«Una Francia equivocadamente alejada de sus responsabilidades atlánticas provocaría el renacimiento de una Alemania militarmente poderosa y ya es sabido hasta qué punto en el pueblo germano, saturado de disciplina, late siempre el sentido de organizarse para la defensa como brote instintivo de su idiosincrasia».

No obstante, el señor Areilza pone en duda que a la propia Unión Soviética le convenga el desequi-

### PROCEDENCIA POLITICA

Lo primero que llama la atención del equipo que actualmente dirige los destinos del IEE es su diversa procedencia política. Junto al actual director general, hombre de talante liberal y democrático, vinculado por relaciones personales al PSP, se han reunido un subdirector general, Segismundo Crespo, de militancia socialista; un vicesecretario general técnico, Javier Casas, afiliado al PCE, y una serie de responsables al frente de los diversos servicios de diversas ideologías. Un equipo de concentración, en suma, que ha entroncado con la realidad de la emigración española y sus tendencias ideológicas. Ello ha contribuido a acercar a los emigrantes españoles al IEE, especialmente a todas esas organizaciones y movimientos asociativos de la emigración que, durante años, vivieron al margen de la política que se trataba de dirigir desde Madrid.

La prueba es que los emigrantes participan hoy en las decisiones del Instituto, que se cuenta con ellos y que ellos han asumido, a través de los diversos movimientos asociativos, el protagonismo que merecían.

Simultáneamente, el IEE se ha ganado la confianza de los partidos políticos y el respeto de las centrales sindicales, mereciendo la atención nacional hacia los problemas de la emigración.

En la actualidad se procede a la elaboración de un censo general

de la emigración española, decisión que todo el mundo considera como el primer paso positivo hacia una participación efectiva de los emi-

grantes en la vida nacional, sobre todo si tenemos en cuenta que los intentos anteriores de participación en el referéndum y las elecciones generales de junio, resultaron frustrados. Paralelamente se están dando los pasos precisos para la formación de un Consejo de la Emigración, en el que participen activamente los representantes auténticos de la emigración española. La tercera de esta índole es la preparación del Primer Congreso Democrático de la Emigración Española, que próximamente podrá abrir sus puertas en Madrid, tras varios años de lucha y represión.

EMIGRANTES EN LA VIDA NACIONAL Así están las cosas cuando un nuevo cambio en la dirección del Instituto puede retrasar indefinidamente, esperemos que no sea definitivamente, esta incorporación de los emigrantes a la vida nacional. Es evidente que los frecuentes cambios en la dirección del Instituto no contribuyen a la eficacia que reclama la asistencia a la emigración española. Menos aún en momentos de tanta transcendencia como los actuales.

Antes de especular con los votos de la emigración, el Gobierno debe a los españoles que trabajan fuera de nuestras fronteras, la asistencia y los servicios precisos. Pero sobre todo, les debe la posibilidad de poder integrarse y participar en la vida política de un país que es el suyo.

## Lea LOS SITIOS

**RESTAURANT MAS PAU**  
BAR - GRILL  
a 35 de FIGUERAS - Tel. 500862 - Ext. 82  
Especialidad en caza y platos típicos del Ampurdán  
SALONES PARA BODAS Y BANQUETES

## RESUELVALO POR

<b>ELECTRODOMESTICOS</b>	<b>PLASTICOS</b>
LUIS RIBAS. Vean nuestras interesantes ofertas. C/ José Antonio, 89-91. — SARRIA DE TER. TEL. 20 72 07	SERVICIO ESTACION, S. A. Para su hogar o su industria hay de todo: alfombras, tuberías, herramientas, jardín, rieles, cortinas, colchonera, etc. Agradeceremos su visita en: C/ Acequia, 20 (junto Gran Vía Jaime I). GERONA. 204062 - 213072 - 204086
<b>HOTELES</b>	<b>RESTAURANTES</b>
HOTEL NIEVES MAR «CA-LA NEUS» 80 habitaciones con baño, terraza y vistas al mar. Abierto todos los días. LA ESCALA (Costa Brava). TELS. 77 03 00 - 77 03 04	CAN DARNES RESTAURANT - MARISQUERIA. Abierto de 12 a 24 horas. Selecto servicio de cocina. SAN JULIAN DE RAMIS. TEL. 21 40 57
<b>INSTALACIONES</b>	<b>MOQUETAS</b>
JOSE REIXACH DURAN. Electricidad. Lampistería. Calefacción. C/ Pi y Rulló, 4 - BAGUR. TEL. 31 21 99	PAPELES PINTADOS SANTA EUGENIA, S. A. Pinturas y colocación moquetas. Presupuestos sin compromiso. C/ Sta. Eugenia, 49. GERONA. TEL. 21 38 29
<b>PINTORES</b>	<b>RESTAURANT FONT MOIXI</b>
J. JIMENEZ CODER. Pintor. Trabajos particulares y edificios en general. GERONA. TEL. 20 79 00, EXTENSION 109	MA. Paratge d'interès nacional. Saló per casaments i banquets. OLOT. TEL. 26 10 00

## Restaurante MAS SOLA

- Zona deportiva.
- Abierto todo el año.
- Cocina regional y francesa.
- Tel. 84 08 48

SANTA COLOMA DE FARNES

## Banco Industrial de los Pirineos

C. Mediodía, 14-16 — GERONA — Tels. 211700 - 213250

# CONSEJO DE MINISTROS

## Balance socioeconómico de la gestión del Gobierno Condena y rechazo del acuerdo de la OUA

Madrid, 2. — (Efe). — El Gobierno, en el Consejo de Ministros de hoy, ha reiterado con la máxima energía su condena y rechazo del acuerdo adoptado por la O. U. A. sobre Canarias.

Por otro lado, el Consejo de Ministros ha acordado el envío a las Cortes de un proyecto de Ley sobre Modificación del Código Penal en Materia de Terrorismo y en Materia de Reincidencia. Asimismo, el Ministro de Hacienda ha ofrecido un informe sobre los anteproyectos de Ley que componen la última fase de la Reforma Fiscal y abarcan los Impuestos sobre Sociedades y sobre el Valor Añadido, entre otros temas.

El Gobierno entiende que su contenido supone una voluntaria ignorancia y flagrante distorsión de la realidad de las islas Canarias. Animado, sin embargo, por su deseo de preservar el diálogo con los países africanos y con el propósito de imponer la verdad de los hechos, tiene la intención de enviar a dichos países, misiones especiales con el fin de reforzar las gestiones que, por los canales diplomáticos, se han venido efectuando cerca de ellos.

En cualquier caso, el Pueblo español puede tener la absoluta certeza de que se

han previsto todos los medios a disposición del Estado para garantizar y defender, si fuere preciso, la soberanía y la integridad nacionales. El Gobierno se sabe respaldado en esta política por las recientes resoluciones, prácticamente unánimes, del Congreso y del Senado.

El Gobierno reafirma, asimismo, su esperanza de que el espíritu de amistad que España ha manifestado hacia África tenga el debido eco en los países de este continente, restableciendo de este modo las bases sobre las que deben descansar las amistosas relaciones y la fructífera cooperación que España desea mantener con África.

### NOTA ECONOMICA

El Gobierno ha examinado un informe sobre el cumplimiento de los Acuerdos Económicos del Pacto de La Moncloa que se establecieron partiendo del unánime sentido de responsabilidad de todos los partidos políticos con representación parlamentaria en cuanto al momento político y la necesidad de llegar a un acuerdo positivo para la consolidación de la democracia.

El Gobierno quiere señalar que cuatro meses después de la firma de los Acuerdos de La Moncloa, y merced a la colaboración de todas las fuerzas sociales, se ha conseguido un cambio en la tendencia en la tasa de inflación, así como una moderación del déficit de nuestros intercambios con el exterior.

Este plan de saneamiento ha supuesto inevitablemente la persistencia de unos problemas de inversión y de paro que, aunque estaban previstos en el mismo, no dejan de preocupar seriamente al Gobierno, y por ello tratará de aliviar los efectos especialmente gravosos de la crisis para algunos grupos sociales.

Sin embargo, el Gobierno estima que todo intento de disminuir los costes de la crisis sin antes consolidar los resultados obtenidos en el terreno de la inflación y la balanza de pagos pondría en peligro los logros alcanzados, ya que sólo resueltos estos problemas podrá pensarse en un relanzamiento firme y sostenido de la actividad económica.

Así el Gobierno concentrará sus esfuerzos en:

1. — Continuar las reformas contenidas en los Acuerdos de La Moncloa, en las fechas previstas.
2. — Actuar sobre determinados sectores productivos que atraviesan especiales dificultades.
3. — Paliar al máximo los efectos negativos previstos en el programa y que han actuado sobre la actividad económica y las cifras de paro, tratando de que las actuaciones que el programa contiene sean tan eficientes como la exigencia social del paro plantea a toda la Sociedad.

A pesar de las actuales dificultades, el Gobierno reitera su confianza en el futuro de la economía española y en que, con la participación responsable de todos los grupos sociales, se alcanzará la necesaria situación de equilibrio que permitirá la superación de la crisis económica. Tarea a la que dedicará el Gobierno todos sus esfuerzos.



Césarón Lasuén, como consejero del Presidente Suárez, y López de Letona, como gobernador del Banco de España.

**SUSCRIBASE  
A LOS SITIOS**

**LIQUIDAMOS MAS DE 500 CUADROS  
PROCEDENTES DE SUBASTAS Y  
EXPOSICIONES A PRECIOS INCREIBLES**

**No se pierda esta gran oportunidad**

*Firmas como:*

**I. Nonell, Granet, E. Mayfren, J. Mir,  
B. Palencia, Pruna, etc. etc.**

**Ya no vendemos, regalamos**

**VISITENOS EN**

*Galería de Arte Internacional  
Calle Ciudadanos, 9  
GERONA*

### CONDENA Y RECHAZO DE LA RESOLUCION DE LA O. U. A.

El Gobierno, que ha tenido conocimiento de la Resolución del Consejo de Ministros de la Organización de la Unidad Africana sobre Canarias, reitera, con la máxima energía, su condena y rechazo por tal decisión que constituye un atentado con-

Visto por Pilar Coomonte, su ilustradora

# UN NUEVO DON QUIJOTE

*“Quise expresar un personaje poético y humano, castellano, real en su contexto social”*

«En un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme, no ha mucho tiempo que vivía un hidalgo de los de lanza en astillero, adarga antigua, rocín flaco y galgo corredor.»

Camino de los cuatrocientos años después de haber venido al mundo, Don Quijote cabalga de nuevo. Miles de frases, anécdotas, estudios, tesis, han colmado las bibliotecas, las universidades, el acervo popular, salidos de la mágica obra de Cervantes. Falta hace: «La mayoría de los españoles tienen «El Quijote» en su casa, generalmente bien encuadrado y en una bonita edición, pero muy pocos lo han leído seriamente», dice Gustavo Domínguez, director de Ediciones Cátedra, quien con motivo del número cien de la Colección «Letras Hispánicas», lanza nuevamente a Don Alonso Quijano, por las tierras de España y América.

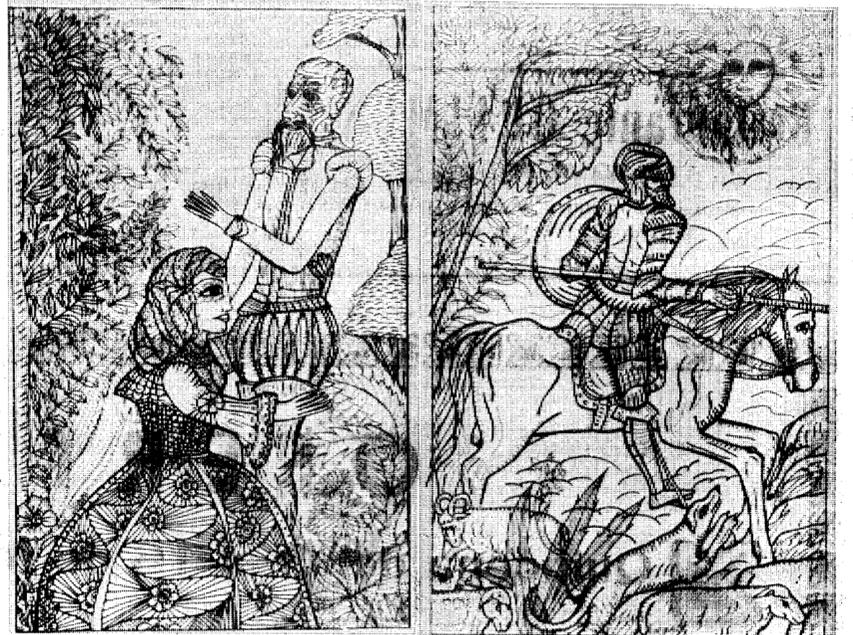
Después de las innumerables ediciones de la obra, una nueva aparece en el mercado español. La afirmación del Director de la editorial, en otro tiempo profesor de Literatura en la Facultad de Filosofía y Letras de la Complutense madrileña, sobre la ignorancia de la obra cervantina es determinante. En el propio país gestante de la «hidalga figura» se desconoce mucho de su contenido. Durante un tiempo la censura eliminaba algún capítulo que consideraba peligroso moralmente. Durante más tiempo aún el humor fácil, y la demagogia echaron el resto: el «Quijote» es «algo» que todo el mundo «sabe» pero que nadie ha leído seriamente.

«En mi tiempo de profesor en la Universidad, los alumnos tenían la obligación de leer «El Quijote» durante el curso. La mayoría no lo habían leído antes de la entrada en la Universidad, y estoy seguro de que incluso ya en la Facultad alguno no lo leyó en su totalidad.»

¿Dónde está el motivo de esta nueva edición?

«El texto fiel del «Quijote» está aquí, dice Gustavo Domínguez: está basado en las recientes investigaciones sobre la ortografía de los tipógrafos que compusieron las obras de 1605 y 1615. Su estudioso esta vez ha sido el conocido profesor de Li-

teratura Española de la Universidad de Florida John Jay Allen, quien hace una completa introducción. J. J. Allen es un importante cervantista, quien hizo entre otras obras «Don Quijote, ¿héroe o loco?», y que merece todo reconocimiento.»



teratura Española de la Universidad de Florida John Jay Allen, quien hace una completa introducción. J. J. Allen es un importante cervantista, quien hizo entre otras obras «Don Quijote, ¿héroe o loco?», y que merece todo reconocimiento.»

teratura Española de la Universidad de Florida John Jay Allen, quien hace una completa introducción. J. J. Allen es un importante cervantista, quien hizo entre otras obras «Don Quijote, ¿héroe o loco?», y que merece todo reconocimiento.»

### EL QUE COPIA SE EQUIVOCA

En el mil seiscientos no existía las fotocopadoras, tampoco los modernos métodos de impresión. Desde que Don Miguel —sólo hay uno, señor— entregó el manuscrito a Juan de la Cuesta su impresor, muchas ma-

sido estudiar todos los textos diarias. Fue una labor de concentración sobre la obra literaria y acomodación al tiempo y costumbres de la época en que fue escrito; fue un trabajo ideal pero cansado: había detalles que descubrias a medida que trabajabas y que no podían quedar sueltos, como los referentes a los vestidos o elementos arquitectónicos. Otro problema con el que me encontré fue con las mujeres del «Quijote».

Hace Pilar Coomonte una proyección de su condición femenina en el hacer pictórico. De la mujer que es, hemos visto salir más de una vez, muchas veces, otras mujeres esgalar. Pero el negocio no existe en el sentido en que generalmente se emplea la palabra. No cuesta más de doscientas veintimanas o feminismo. Dice la pintora que un problema fueron seiscientas páginas. Por otro los dibujos de las mujeres con-



lado está la parte ilustrativa, todas en «El Quijote». Tienen a cargo de la conocida pintora las mujeres de esta edición el Pilar Coomonte. El editar esta obra, con el significado que tiene y con el rigor que posee es una señal de prestigio.

**LAS MUJERES DE DON QUIJOTE**

La otra cara de la nueva edición que apoya gráficamente a nuestro reportaje corresponde a Pilar Coomonte, una mujer trabajadora del pincel y del dibujo, de la obra gráfica repartida por cien medios distintos, aunque pintora ante todo, no deo de trabajar y utilizar otros medios artísticos a mi alcance como la ilustración. Serigrafías, tarjetas, carteles, exposiciones,

«Ah, sí, estoy segura de que Don Miguel, señoras mandan. Juan MIRANDA (PYRÉS).

# Temor a la salinización de las aguas subterráneas de la zona de Riuet y Ridaura

Ante el temor a la posible salinización de las aguas subterráneas de la zona de Riuet y Ridaura, en Castell-Platja d'Aro, los partidos políticos de la zona de Sant Feliu de Guixols, Platja d'Aro y Santa Cristina han hecho pública una nota en la que se da cuenta de que se ha solicitado del Departamento de Hidrogeología de la Universidad Autónoma de Barcelona, de la Comisaría de Aguas del Pirineo Oriental y de la propia compañía suministradora de agua potable los siguientes puntos:

1. — Vulnerabilidad de la cuenca acuífera de la Vall d'Aro y causas que contribuyen a ello.
2. — Capacidad de suministro de la riqueza hidrográfica del área, tanto en lo que se refiere al consumo doméstico como a la agricultura, sin que la extracción que se realice pueda significar degradación irreparable e irrecuperable de las condiciones de potabilidad del agua.
3. — Posibilidad de un mejor aprovechamiento del caudal de la cuenca del Ridaura.

# VIDRERES Intensa actividad cultural

En la asamblea general que celebró el Cine-Club Vidreres, se hizo un resumen y se pasó balance del primer año de actividad. De las 26 películas que se proyectaron, algunas no fueron del agrado de la mayoría, como quedó de manifiesto.

Se espera, en el 78, poder ofrecer mejores films. Para ello se escogieron algunas que se espera proyectar dentro de la presente temporada. Se informó de la dificultad de encontrar ciertas películas, así como de las facilidades que ha proporcionado el propietario del Unión Cinema, tanto por facilitar el local como para obtener películas de las diversas distribuidoras. En cuanto al balance económico, al finalizar la temporada era positivo.

Durante el presente año se acordó celebrar dos festivales, por representar un buen apoyo económico. El primero sería a mediados de primavera y el segundo en verano. La asamblea procedió a calificar las películas que por su argumento, interpretación, fotografía u otros valores habían resultado más interesantes. Fueron escogidas: «La Corne de Chèvre» (Cuerno de Cabra), de Methody Andanov, y «Johnny cogió su fusil», de Dalton Trumbo. Por otra parte se acordó que en las películas de temática más conflictiva, viniera un crítico de

cine para tener un debate más a fondo.

### CICLO DE CONFERENCIAS

El pasado sábado, en los comedores de los colegios, Antonio Jiménez, licenciado en psicología, pronunció una conferencia sobre el tema «Libertad i Joventut actual», que fue seguida por numerosos jóvenes, entablándose al final un animado coloquio. El señor Jiménez expuso detalladamente los siguientes puntos: experiencia de la libertad total, tendencias actuales, psicología del adolescente, hacia un concepto de libertad, libertad interna y externa, libertad y rebelión juvenil. Esta es la primera conferencia de un ciclo que ha organizado el Grup d'Esplai.

### REIVINDICAN EL LOCAL DE LA OJE

Un grupo de jóvenes está realizando una recogida de firmas para solicitar el local que antes pertenecía a la Organización Juvenil Española, para adecuarlo como Casal de la Joventut y poder realizar en él actos juveniles como conferencias y actos culturales o recreativos. Actualmente este local sirve de almacén y está ocupado por los muebles de la guardería infantil laboral. El pliego de firmas será entregado al alcalde en uno de los próximos plenos.

P. PARER

# El Jardín Botánico de Blanes, en peligro

## La especulación amenaza a la que está considerada como una de las principales zonas botánicas de Europa

El Ayuntamiento de Blanes, en el curso del último Pleno Extraordinario, ha decidido exigir a la Inmobiliaria Blanes, S.A., la entrega, con carácter inmediato y urgente, de las zonas verdes que por ley están destinadas a jardín público. Entre dichas zonas se halla una de 5.600 metros cuadrados ubicada al pie mismo de la urbanización.

Esta media hectárea, por demás conflictiva, arranca de un acuerdo privado entre la inmobiliaria y el Jardín Botánico, en el sentido de intercambiar dicha superficie de la montaña de Sant Joan por una franja de terreno por el que discurren unos 150 metros de carretera que, comenzando en el camino de Sant Francesc, sube a la misma cima de la montaña. Resulta que esta franja de terreno pertenece a la famosa finca Marimurtra y que el fundador del Jardín Botánico, don Carlos Faust, en la escritura de constitución del mismo hizo constar una declara-

ción según la cual no podrá enajenarse ni gravarse por ningún concepto la finca conocida ahora como el Jardín Botánico Marimurtra, uno de los más importantes de Europa en plantas crasas y exóticas.

Es decir, que, de acuerdo con la citada cláusula, resulta del todo ilegal la permuta de ese tramo de carretera. De otra parte se sabe que los 5.600 metros cuadrados de terreno tienden a privatizarse en detrimento de la comunidad, ya que es propósito del Ayuntamiento blandense crear una zona verde de excepcional importancia con la acimantización de plantas y flores exóticas de muy difícil conservación en Catalunya. En efecto, dicha zona se halla situada en una concavidad de la montaña orientada al sur, donde se registran temperaturas de cuatro a cinco grados más altas que en toda la zona del entorno.

Todo este «affaire» se complica extraordinariamente con la incoación del expediente, por parte del Ministerio de Educación y Ciencia, a los miembros del Patronato Rector del Jardín Botánico ya que, al parecer, se han transgredido gravemente las disposiciones de su

fundador. Una de estas acciones punibles podría encontrarse en la permuta de la citada zona verde. Otra de las cláusulas ha sido igualmente violada.

En efecto, el señor Faust estableció que el Patronato estaría compuesto, necesariamente, por lo menos por seis personas, tres de los cuales serán de nacionalidad española y de estas una será vecina y domiciliada en Blanes, otra persona deberá ser vecina y domiciliada en Barcelona y las restantes tres serán extranjeras, de diferente nacionalidad, aunque una de ellas será alemana, pues mal. En la actualidad se ha modificado tal disposición al exigir que el nuevo Patronato estará compuesto por seis personas, cinco de las cuales, habrán de tener la nacionalidad alemana, uno de los cuales será necesariamente el presidente. Como es lógico, todos los blandenses esperan y desean que se cumplan las previsiones del fundador del Jardín Botánico ya que, de lo contrario, nos encontraríamos ante un caso de especulación urbanística de efectos incalculables, al afectar a una de las zonas botánicas más importantes de Europa.

J. DEVESA

## Restaurante OPTIMUS

PLAYA DE ARO

Comunica a sus clientes, amigos y público en general su reapertura el próximo sábado día 4 de Marzo.

# OFERTAS

## Quincena del 3 al 16 de Marzo de 1978

### HIPER MERCADO

### SANT PONS

### SUPERMERCAT

### SALT

#### DROGUERIA

- Detergente SKIP Barril de 5 Kgs.
- Detergente DASH Barril de 5 Kgs.
- Detergente OLA Barril de 5 Kgs.
- Detergente URAL líquido Barril 2 litros
- Detergente NORIT Espuma Controlada Familiar
- Detergente ARIEL Paquete 675 gramos
- Lavavajillas MISTOL de 1 litro
- Lejía Conejo Lavadoras, de 1 litro
- Estropajos Verdes DOS Paq. de 5 unidades
- Suavizante VERNEL de 2 litros

#### BODEGA

- Champán CODORNIU Extra Semi
- Vino Blanco Seco BACH ¾ litro
- Vermouth CINZANO Rojo de 1 litro
- Coñac 103 ETIQUETA BLANCA de 1 litro
- Coñac ABOLENGO de 1 litro
- Whisky I. W. HARPER
- Jerez Dulce SANCHEZ ROMATE de ¾ de litro
- Ginebra BUT BERRY de 1 litro
- Ron Blanco BACARDI de 1 litro
- Vino de Rioja MONTECILLO

#### ALIMENTACION

- Tomate Natural ORSAN de ½ Kgs.
- Garbanzos MIQUELET Bolsa de ½ Kgs.
- Arroz MIQUELET Bolsa de 1 Kgs.
- Leche Condensada LA LECHERA Bote 740 gramos
- Atún Claro en aceite CALVO ¼ cilíndrico
- Filetes de Anchoa ALDAZ en aceite 1/8
- Sardinias en aceite VIGILANTE 30 mm.
- Queso en porciones M.G.
- Champiñones TRES SOLES Bote de ½ Kgs.
- Alubias CIDACOS Frasco de 1 Kgs.
- Aceitunas ALISA Frasco Amarillo con hueso
- Aceitunas ALISA Frasco Amarillo sin hueso

Celebre sus fiestas con



# CODORNIU

No dejen de visitar también las primeras plantas comerciales, donde encontrarán precios interesantísimos

NUESTRAS OFERTAS SON VERDADERAS EN ATENCION A TODA NUESTRA CLIENTELA ASIDUA

## “EL HIPEReconómico”

## FIGUERAS

# Omnium Cultural contra el Ayuntamiento

## A causa de las nóminas de los profesores de catalán

La delegación de Omnium Cultural en Figueras ha tomado desde principios de curso. Más todavía, el Ayuntamiento pretendía despedir a dichos profesores, que quedarían sin trabajo, y dejar un número de alumnos sin enseñanza pública el retraso del Ayuntamiento en pagar los haberes, por los coordinadores y por Omnium Cultural, siendo finalmente atendida.

Según la mencionada delegación, el Ayuntamiento figuerense se comprometió por escrito a sufragar las nóminas de los profesores necesarios para los diferentes centros de la ciudad durante el presente curso académico.

Los módulos mínimos de tales haberes fueron fijados por la Delegación d'Ensenyament Catalán (D. E. C.), coincidiendo con los que rigen para toda Catalunya y siendo aceptados personalmente por el alcalde de Figueras. Sin embargo, a primeros del mes de diciembre, el Ayuntamiento comunicó que «no quería pagar a dos profesores las clases que venían dan-

J. D.

**minusválido**

Una readaptación a su anterior trabajo, o a un nuevo oficio, le ayudará a su integración laboral.

**SEREM** MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

# DEPORTES

### Para enfrentarse al Ceuta

## Los bajos en el Girona F. C.

### Comas, seguro y Padilla, muy probable

El Girona F. C. tiene ante sí un difícil desplazamiento. El Ceuta, tan sólo ha cedido dos puntos en su campo. Precisamente, perdió en el único partido que el cuadro ceutí ha encajado dos goles ante sus incondicionales. Fue el pasado día 19 de febrero, cuando el Ceuta sucumbió ante el Levante por 1-2. Hasta entonces, el canchero ceutí, Cervantes, no había encajado ningún gol en su campo.

Vamos a ver si es posible que el Girona F. C. «limite» al Levante, aunque lo cierto es que la empresa de puntuar en Ceuta se nos antoja altamente difícil para el Girona F. C. actual.

Por lo que se refiere al estado de la plantilla señalemos que Gómez continúa sin entrenar. Le sigue molestando el pie. En cuanto a Calzado, ha comenzado los entrenamientos. El que parece va a ser bajo definitivo es Padilla. Sufró una lesión de tipo muscular y en esos momentos es muy problemática su presencia en la formación que contendrá ante los ceutíes. Si unimos a esta baja, la obligada de Comas, por sanción de un partido y por hallarse con la selección española en Malta, llegaremos a la conclusión de que, de nuevo, Gerardo Gatell tendrá problemas para formar el equipo.

Por otra parte, señalemos que el último entrenamiento —salvo variaciones posteriores— del equipo tendrá lugar hoy, a las seis de la tarde, aunque su celebración puede estar relacionada con la forma con que se efectúe el viaje a Ceuta. A la hora de redactar estas líneas todavía no lo había decidido la directiva.

Dejando el partido del domingo, pasamos a dárles cuenta de una noticia relacionada con las próximas confrontaciones que se disputarán en el «Estadi». Es propósito de la entidad jugar los encuentros del presente mes de marzo, los domingos por la tarde, para volver a los sábados por la noche, a partir del mes de abril.

Narcís PLANAS

## Luis Pujolrás, de entrenador a profesor

### "Dar clases es un trabajo más agradable y tranquilo"

### "Entrenar al Girona es un cargo que no ambiciono"

Luis Pujolrás ha pasado de la popularidad al más oscuro anonimato. Desde que a finales de la pasada temporada dejara la dirección técnica del Girona F. C., sus actividades son totalmente desconocidas por la gran masa futbolística. ¿Qué hace actualmente Luis Pujolrás? Pues descansa, en materia de entrenar, ve fútbol e imparte clases en la Escuela Provincial de Entrenadores.

Varios temas nos interesaba plantear al entrenador del Girona de la pasada temporada, desde la situación actual del Club de las Ramblas.

—Luis, ¿es éste un año tranquilo para ti?

—Mucho. Quizá hasta demasiado, porque estoy viendo poco fútbol. No es que sea por falta de ganas, pero el domingo es el único día de fiesta a la semana y quiero dedicarlo a la familia.

—¿Qué es más cómodo ser profesor de la Escuela o entrenador al Girona?

—Indudablemente, el impartir clases es más fácil. Sobre todo, tienes menos quebraderos de cabeza. —¿Y no se critica tanto el trabajo...?

—Es una faena más agradable y tranquila.

—Luis Pujolrás da las clases de técnica y táctica. Luis, ¿qué tal se desenvuelve el curso?

—Bien. Muy bien. Quizá el único problema que tengamos es el de carencia de fichas. Harían falta mayor número de clases para enseñar bien la asignatura.

—¿Qué nivel hay entre los alumnos?

—Muy bueno. Son personas muy responsables. La asistencia a clase es completa y el próximo año ya tendremos más entrenadores en nuestra provincia.

—¿Es Luis Pujolrás un profesor exigente?

—No. Pienso que tratamos con gente, en un tanto por ciento muy elevado, ya mayor y no hay necesidad de exigirles mucho.

—¿Preferes entrenar o ser profesor?

—Para mí, el dar clases es una válvula de escape para poder seguir hablando de fútbol... aunque añoro también el poder entrenar.

—¿No puede estar Luis Pujolrás sin fútbol?

—Sí que puedo estar. Pero es un tiempo que tengo.

—¿Vas a pasarte la actual temporada inactivo, en cuanto a entrenar?

—Sí. Seguramente que sí. Al menos, yo desearía que así fuera.

—¿Por falta de equipos o para descansar?

—Cree que una desintoxicación de fútbol siempre es necesaria.

—¿Has tenido ofertas a lo largo de la temporada?

—Sí. Algunas.

—¿Importantes?

—No. Equipos de regional de nuestra provincia.

—¿Volverás a entrenar el próximo año?

—Si todo va como espero y, evidentemente, encuentro equipo, sí.

—A un hombre de la categoría de Luis Pujolrás, le debe ser fácil encontrar un equipo, ¿no?

—No sé. Yo siempre he entrenado a equipos modestos que es donde me desenvuelvo mejor. El pasado año, fue una excepción, pues no me había pasado nunca por la mente dirigir a un equipo de categoría nacional.

—¿No volverías al Girona F. C.?

—Repetiré una vez más que el entrenador al Girona es un cargo que no ambiciono, pues dirigir a un equipo de esta categoría es una responsabilidad demasiado grande.

—La pasada temporada, con Luis Pujolrás, el Girona se proclamó subcampeón de tercera división. Este año, parece ser que la clasificación rojiblanca en segunda «B» va a ser sensiblemente inferior...

—Muy probablemente sea que el pasado año tuvimos, con los jugadores, menos problemas que en la actual temporada, pues, según tengo entendido, entre soldados, cedidos..., el entrenador las ha pasado muy moradas.

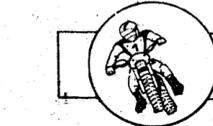
—¿Has estado de suerte al no continuar en el Girona?

—No sé si ha sido una suerte no seguir en la entidad rojiblanca. La una de la otra son temporadas distintas.

—¿Qué sentirías de estar actualmente en el puesto de Gerardo Gatell?

—Estaría, evidentemente, muy preocupado, ya que considero que el entrenador actual, señor Gatell, no ha podido disponer casi nunca de toda la plantilla y, de esta forma, es de admirar su forma de trabajar ante tantas adversidades como las que se ha topado.

Luis Pujolrás sigue dando aún muestras de su gran caballerosidad. Muy fácil le sería actualmente criticar al Girona y su actual entrenador. Pero la sinceridad de Pujolrás está por encima de todo. Lo que sí parece seguro es que el ex-preparador del Girona vuelva a dirigir algún equipo la próxima temporada.



## MOTOCICLISMO

### El domingo, en Figueras, "XVII Motocross del Alto Ampurdán"

### SEGUNDA PRUEBA PUNTUABLE PARA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA, 250 C. C.

### Se prevé un nuevo e interesante enfrentamiento Elias-Muñoz

El circuito «dels Arcs», de Figueras será escenario el próximo domingo de la segunda prueba puntuable para el Campeonato de España de motocross, 250 c.c., que se inició el pasado día 26 de febrero en Mollet.

La expectación que ha despertado esta prueba es enorme. La pugna interesantísima, y hasta en algunos momentos polémica, que mantuvieron el actual campeón de España, To-

ni Elias, de la Escudería Girona y Fernando Muñoz, hace que la prueba figuerense sea esperada con interés. Los aficionados arden en deseos de presenciar, de nuevo, el enfrentamiento entre el número uno de «Bultaco», el marqués Toni Elias y el «uno» de «Montesa», Fernando Muñoz.

Tuvimos, recientemente, la oportunidad de hablar con Elias, que desde el pasado miércoles entrena en el circuito figuerense, y nos dijo que está muy animado. Es más, arde en deseos de competir en Figueras a fin de sumar nuevos puntos para el Campeonato de España y mantenerse al frente de la clasificación.

#### LO QUE PASO EN MOLLET

Ya hemos señalado anteriormente que la primera prueba de este Campeonato se disputó el pasado domingo en Mollet. Conozcamos, ahora, las clasificaciones de las dos mangas así como la general del Campeonato de España.

En la primera manga: 1, Muñoz (Montesa); 2, Elias (Bultaco); 3, Bultó (Bultaco); 4, Arcarons (Montesa); 5, Ribó (Montesa); 6, Gris (Bultaco); 7, Illa (Montesa); 8, López (Derbi); 9, Olmedo (Derbi), y 10, Mendoza (Montesa).

En la segunda manga: 1, Elias (Bultaco); 2, Bultó (Bultaco); 3, Muñoz (Montesa); 4, Arcarons (Montesa); 5, Olmedo (Derbi); 6, Ribó (Montesa); 7, Martínez (Montesa); 8, Gris (Bultaco); 9, Cros (Husqvarna), y 10, Illa (Montesa).

La clasificación general la encabezó Elias, seguido de Muñoz y Bultó.

En el Campeonato de España, el liderato lo ocupa en estos momentos Toni Elias, de la Escudería Girona-Gas Gas, con (Bultaco), 27 puntos, seguido de Muñoz (Montesa), 25; 3, Bultó (Bultaco), 22; 4, Arcarons (Montesa), 15, y 5, Ribó (Montesa), 11 puntos.

#### INSCRIPCION DE LUJO

La Peña Motorista Figueras, organizadora del «XVII Motocross del Alto Ampurdán», ha conseguido una inscripción de lujo para la prueba que va a tener lugar el domingo.

Observen la lista de participantes y juzguen:

Con «Bultaco», Toni Elias, Fernando Alibés, Domingo Gris, Pedro L. Ruiz, Juan Guergue, Jorge Salicru, Andrés A. González, Ignacio Bultó y Juan Navarro.

Con «Montesa», Fernando Muñoz, Ramón Bures, Antonio Arcarons, Domingo Illa, José Luis Mendoza, Manuel Martínez, Alberto Ribó, Ramón R. Pallau y Luis Sánchez.

Con «Husqvarna», Juan Cros.

Con «Ossa», Narciso Roca.

Con «Derbi», Juan López y Rafael Olmedo.

Conforme ya hemos indicado, la participación conseguida es de lujo ya que van a estar en la capital ampurdanesa los mejores especialistas nacionales del motocross.

#### HORARIOS

Sábado, 4 horas tarde, entrenamientos categoría «super».

Domingo, 10 horas mañana, entrenamientos junior.

Domingo, 3'30 a 3'50 horas, primera manga junior.

Domingo, 3'35 a 4'15 horas, presentación corredores «supers», banda de música y «majorettes».

Domingo, 4'15 a 5 horas, primera manga super.

Domingo, 5'05 a 5'25 horas, segunda manga super.

Domingo, 5'30 a 6'15 horas, segunda manga super.

A continuación, entrega de trofeos.

#### PUNTO FINAL

Como habrán observado, además de la prueba reservada a los «supers», que es puntuable para el Campeonato de España, se disputará una de juniors para la que han formalizado su inscripción un total de 40 corredores.

Narcís PLANAS

### Por insultos al árbitro

## Fernández, del Figueres, suspendido por tres partidos

Según información del Comité Nacional de Competición, el delantero centro de la U.E. Figueres, Fernández, ha sido suspendido por tres encuentros oficiales de competición, a raíz de la tarjeta roja que le mostró el pasado domingo el señor Quiñones en el partido Gavá-Figueres.

Al parecer, el colegiado escribió en el acta que Fernández se había acordado del nombre de su madre. Sin embargo, el propio Fernández, el pasado miércoles, nos ratificaba una vez más, que él tan sólo le había indicado que la anterior tarjeta —la amarilla— había sido bien mostrada. El caso es que Fernández deberá descansar por espacio de tres semanas.

J. X.

SILLA "HAYA" PLEGABLE importada de Yugoslavia.



1.350,- Ptas.



MAYOR DE SARRIA, 92 Tel. 203 64 35 SALVADOR MUNDI, 2 BARCELONA 17



Mientras en estos últimos días van jugándose los partidos de aire europeo —Recopa, UEFA, etc.—, he aquí que el equipo gerundense ya está preparando los bártulos para ir el próximo domingo a jugar en el campo del Ceuta, una de las plazas que antes se llamaba «de soberanía» y que hoy es una provincia española. Un largo viaje y un desplazamiento en avión.

Lo del viaje y lo del partido, es un tema que no nos pertenece, pues organizadores tiene la Directiva del Girona y casi siempre lo hacen muy bien. Aunque en esta oportunidad, se trata de un viaje bastante largo y complicado. Lo de siempre.

Pero he aquí que por razón de ciertas circunstancias, los equipos punteros del grupo han perdido algunos partidos importantes, excepto el Almería —y ahí tenemos al flamante equipo gerundense a punto de alcanzar la cota de los treinta puntos— mientras el Ceuta llega ranqueando a los 33 y el Algeciras sólo a los 34. Son pues, cuatro únicos puntos, que separan al Girona del Ceuta. Y si el Girona, en una de esas tardes irregulares, lograse ganar en Ceuta, he aquí que la diferencia sólo sería de dos puntos. ¡A la ballen!

Por su parte, el Algeciras —segundo clasificado— debe desplazarse al difícil terreno del Diter-Zafra. ¿Y si allí perdiesen? Pues vayan imaginándose lo que ustedes querrán. No queremos decir que el Girona, a estas alturas, pueda ser subcampeón, pero hay que convenir que, teóricamente, aún pueden serlo. Faltan todavía once jornadas para liquidar el torneo de Liga y pueden pasar muchas cosas. Se nos dirá que somos unos ilusos y unos optimistas. Pues, eso. Todo es posible.

Lo que vemos más difícil es que puedan ganar al Ceuta con el equipo que actualmente tiene el Girona. Si fuera el de las primeras jornadas, aún podrían esperarse muchas cosas. El equipo ahora está desmoralizado, y en su caída ha arrastrado al bueno de Gatell, que ya no sabe qué hacer ni qué pensar. Casi ha usado todas las combinaciones posibles y no hay manera de reaccionar. En eso estamos.

Bueno, el Girona con más o menos optimismo, irá en busca de los dos puntos del campo del Ceuta. Cosa muy difícil, porque en el partido de la primera vuelta, el equipo ceutí demostró ser uno de los mejores del grupo y en Montilivi ganaron por uno a cero, que fue el primer jarro de agua fría que cayó sobre las desoladas huestes locales. No creemos que ahora puedan devolverles la pelota. Pero tampoco es cosa imposible. En el fútbol, pasan muchas cosas.

De los demás partidos del grupo, señalaremos que el Lérida y el San Andrés viajan a los campos del Vinaroz y del Onteniente, con malos augurios, mientras que el Barcelona Atlético recibe al Levante. ¡Quién da más!

GOL

## Llach, del Anglés, interesa al Olot

Viene brillando, de un tiempo a esta parte, en las filas del Anglés un joven y prometedor jugador: Llach. Son varios los equipos que siguen sus «pasos» y que están interesados en los servicios de tan fino componente de la plantilla anglesense.

Ultimamente, ha sonado con fuerza la posibilidad de que Llach pase a formar parte de la plantilla olotense. Sabemos que ha habido, incluso, algún que otro contacto a nivel de directivas.

Veremos en qué queda todo, aunque, conforme hemos dicho, el Olot está muy interesado en los servicios del anglesense Llach.

N. P.

## PLAYA DE ARO "MAS AMBROS"

5 AÑOS SIN INTERES

FRENTE AL MAR

Parcelas llanas y con pinos, todos los servicios incluidos e instalados. Zona deportiva y comercial en funcionamiento todo el año. Trato directo de propietario. A sólo 2 minutos Playa. Compre en la zona de más futuro y hará su mejor inversión por sólo 5.500 ptas. mes. Tel. Playa de Aro (972) 65 00 92 y Tel. Barcelona 318 69 84.

## SEUBA S. A.

MOBILIARIO PARA OFICINA

Piza, Poeta, Marquina, 10. Tel. 20 15 62. GERONA.

## OBSEQUIO DE BICICLETAS EN

### HIPERMERCADO

# SANT PONÇ

## SUPERMERCAT SALT

Todos los sábados de este mes de Marzo días 4, 11, 18 y 25

SORTEO DE MAGNIFICAS BICICLETAS entre todos los compradores.

Una deferencia de los

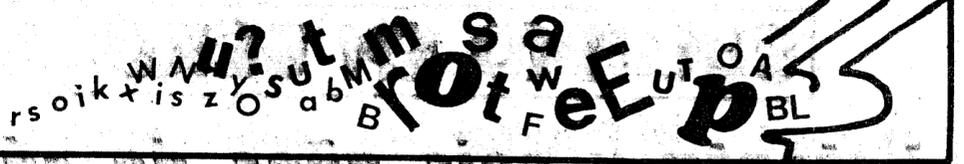
HIPERMERCADO SANT PONÇ y SUPERMERCAT SALT

A toda su asidua clientela. Al efectuar sus compras, pida Boletos y... SUERTE

Jordi XARGAYO



# anuncios por palabras



**ALQUILERES**

PISOS para alquilar. Céntricos. Amueblados y sin amueblar. Fincas Tarrés. Tels.: 20 30 80 y 21 00 62.

TENGO apartamentos de 1 ó 2 habitaciones para alquilar con calefacción. Tel. 20 79 58.

ALQUILO apartamento amueblado. Mucho sol, jardín, baño. Tel. 20 46 53. Mañanas.

ALQUILO o traspaso tienda centro comercial, 170 m<sup>2</sup>. Razón: Rambla, 7.

**DEMANDAS**

SE NECESITA empleada de hogar, de 10 a 21 horas. Razón: Optica Tarrés, de 11 a 1.

REPRESENTANTE a comisión, lo socilita fábrica de lanas para labores para Gerona y provincia. Interesados escribir a: M. Royes, S. A. Onésimo Redondo, 10. Tarrasa (Barcelona).

SE PRECISA chica de servicio fijo, con informes. Tel. 20 04 01.

**ALQUILERES**

PRECISAMOS señora limpieza a horas. Llamar tel. 20 37 11 de 3 a 5 tarde.

BUSCAMOS personas para trabajos caseros muy rentables. Universal - Altea (Alicante).

SE PRECISA ayudante de secretaria para oficinas. Edad máxima 16 años. Presentarse en Hotel Inmortal-Recepción.

**VENTAS**

PALAMOS - Playa Aro, vendo torre y finca desde 400 metros playa. Entrada convenir. Apartamentos desde 1.475.000 pesetas. Teléfono 31 62 54.

CASA planta baja con patio en C/. Mayor de Salt. Telf.: 20 79 16.

**ALQUILERES**

PISO nuevo a estrenar vendo en calle Pere Compte. Fincas Tarrés. Tels.: 20 30 80 y 21 00 62.

VENDO piso seminuevo. Totalmente amueblado en Puente Mayor. Fincas Tarrés. Tel. 20 30 80 y 21 00 62.

CALELLA PALAFRUGELL vendo apartamento amueblado, inmejorable vista al mar. Piscina, Tennis. Telefonar de 11 a 15 horas: 21 31 64. Festivos no.

CHALET con garage, amueblado en Llorà, 2.250.000 Ptas. Teléfono: 20 79 16.

VENDO magnífico edificio apto para sala de juegos o similares, situación extraordinaria, cerca de Girona. 20 55 23.

PISO calle Francisco Ciurana, 4 habitaciones, 2 baños, a estrenar. Fincas Agustí. 21 49 56.

PISO en calle doctor Ferrán, amueblado, buen precio. Fincas Agustí. 21 49 56.

PISO muy céntrico en Salt, 3 habitaciones, 1.400.000 Ptas. Teléfono 20 79 16.

PISO C/. Costa Brava, 4 habitaciones, 2 baños, nuevo, 2.000.000 Ptas. Telf.: 20 79 16.

**ALQUILERES**

SE VENDE parcela de 800 m<sup>2</sup>. por 168.000 pesetas a 10 Kms. de Gerona, con facilidades. Telf.: 21 10 66.

EN GRAL Primo de Rivera, Avda. San Francisco, dos pisos en misma planta, sol todo el día. Fincas Agustí. 21 49 56.

VENDO estructura metálica nave industrial con cubierto de urallita y puertas de acceso metálicas medidas de 32 x 54 m. y 4,2 m. altura. S=1.728 m<sup>2</sup>. Teléfono 93 249 09 01, señor Teruel.

OCASION vendo piso en Sarrià de Ter, 3 dormitorios, sol todo el día a 1.200.000 pesetas Teléfono 20 79 58.

POR TRASLADO vendo piso en Salt muy bien conservado y listo para habitarlo. Teléfono 20 79 58.

VENDO 131-1600, GE-G, como nuevo, particular-particular. Garantía. Taller Mecánico Busquets, Plaza San Pedro, 22.

PLAYA de Aro, viviendas y apartamentos en venta 3 dormitorios dobles, gran comedor-estar, preparado para chimenea-hogar, amplias terrazas vista al mar. Facilidades de pago. Consultenlos mañana de 11-1, tardes de 4-6. Teléfono 81 78 98.

**OFERTAS**

ALQUILAMOS su piso, máxima rapidez. Clientela solvente y responsable. Fincas Agustí - 21 49 56.

SE OFRECE vendedor joven, Gerona y provincia, comisión. Apartamento 285. Gerona.

**TRASPASOS**

RESTAURANTE típico, centro ciudad, pleno rendimiento. Fincas Molas, 20 21 97.

CASSA DE LA SELVA, perfumería-mercería con vivienda, pleno rendimiento por no poder atender. Fincas Molas: 20 21 97.

**ALQUILERES**

BUSCAMOS chicas para compartir piso amueblado, con calefacción. Teléfono 20 69 75.

SEA Estheticienne o Peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM, Jaime I, 60 Gerona. Tel. 21 35 01.

BOUOTIQUE «Tricot», variedad lanas, confecciones jerseys a mano, orientaremos su propio tricotaje. C/. Barçg, 1: Girona.

CLASSES matemáticas, física, química, tots cursos. Teléon: 20 77 02, de 1-9.

**VENTAS**

PALAMOS - Playa Aro, vendo torre y finca desde 400 metros playa. Entrada convenir. Apartamentos desde 1.475.000 pesetas. Teléfono 31 62 54.

CASA planta baja con patio en C/. Mayor de Salt. Telf.: 20 79 16.

**DEPARTAMENTO DE EMPLEO**

Las EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Empleo los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan '3' solicitar tal ocupación (Artículo 3.º Ley de 29-1-1943). PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE EMPLEO.

**COLUMNA INFORMATIVA**

DE SPAI CONSEJEROS INMOBILIARIOS

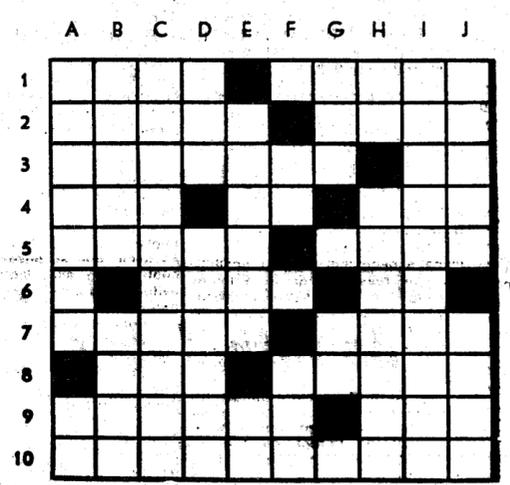
**VIVIENDAS EN GIRONA**

- SALT
- STA. EUGENIA
- SAN NARCISO
- ZONA RESIDENCIAL
- ZONA CENTRO

# PASATIEMPOS

**SERVICIOS DE PYRESA**

**CRUCIGRAMA**



**HORIZONTALES.**- 1: Animal sagrado que se adoraba en Menfis.- Religioso franciscano.- 2: En plural, plana, lisa. Esposa de Abraham.- 3: Parte de la cavidad de la cuba de los altos hornos. Matricula española.- 4: En Murcia, cauce por donde corren las aguas residuales. Símbolo químico del titanio. Rio de América meridional, afluente del Paraguay.- 5: Municipio de Colombia en el departamento de Antioquia. Subas la bandera.- 6: Número romano. Municipio de la provincia de Huesca. Terminación propia de nombres de alcoholes.- 7: Suplicame. Rey impio de Israel.- 8: Tiempo, estación. Cogerá, prenderá.- 9: Proceadas de una causa de la cual participas. Sobrino de Abraham.- 10: Base orgánica artificial, derivada de la anilina.

**VERTICALES.**- A: Ciudad de la provincia de Alava. Terminación de infinitivo.- B: Familiarmente, aldeano, rústico. Brazo o pierna del cuadrúpedo.- C: En plural, línea que une todos los puntos que han experimentado la misma variación del barómetro.- D: Cloruro sódico. Cuarto instrumento para pesar.- E: De tersura al panel por medio de la presión. Preposición.- F: Número romano. Letra griega. Vocal. De esta manera.- G: Nombre de letra. Número romano. Preeminente en su clase. Consonante.- H: Símbolo químico del sodio. En México, especie de camarón de agua dulce.- I: Figurado, fingieron, aparentaron.- J: En plural, única extraordinaria. Cierta prenda holgada y cómoda para vestir en casa.

**SALTO DEL CABALLO**

DO	HA	SE	PRE	NO
AD	CI	TO	MÁS	DO
CER	ES	NAR.	CER	ES
SO,	MI	EN	PER	DE
TÁ	SE	A	RAR,	HA

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un conocido pensamiento de la condesa Dians.

**SOLUCIONES EN ESTE MISMO NUMERO**

\*\*\*

**JEROGLIFICO**



¿QUE LE HAS RECOMENDADO?

**ENSALADILLA DE LETRAS**

Ponga en orden estas letras y obtendrá los nombres de cinco

**MUSICOS FAMOSOS**

- 1.- DARNAGOS
- 1.- .....
- 2.- VRAIDE
- 2.- .....
- 3.- SINIROS
- 3.- .....
- 4.- ECACHU
- 4.- .....
- 5.- TILZS
- 5.- .....

**DE PARTICULAR A PARTICULAR**

Se vende local comercial de 250 m<sup>2</sup>. en Paseo Marqués de Camps de Salt, con fachadas a tres calles. Precio 4.500.000 Ptas.

Se vende Rústica con derecho a edificar y luz a pie de parcela, de 15.000 m<sup>2</sup> con muchos pinos en «Refugios Les Garvares». Precio 1.100.000 Ptas. Con facilidades. — Llamar telf.: 20 48 82, de 13 a 14 horas.

**EN SALT**

**PISOS DE 3 y 4 DORMITORIOS**

- Bloque pocos vecinos.
- Sol todo el día.
- Acabados de calidad.
- Gas ciudad.
- Ascensor.

A R F I X, S. A.  
Menéndez y Pelayo, 20. — S A L T. — (Tel. 20 83 66).

**EMPRESA GENERES DE PUNT**

Precisa: COLLABRADORS

Interessats telefonar al 21 15 58.

**LOCAL GRAN OPORTUNIDAD**

Zona Colegio Dominicas, San Narciso.

Precio: 15.000 Ptas. m<sup>2</sup>.

Hipoteca a 11 años. Dto. especial al contado.

Razón: Tel. 20 79 00. Extensión 109. Gerona.

Tengo 34 años y ganas de trabajar. Soy Bachiller y hablo alemán, francés e inglés. Carnet de conducir 1.º

Razón: 21 25 19.

**HOTEL FORNELLS PARK**

Precisa:

**CAMAREROS**

— Situación estable —

**SE PRECISA SEÑORITA**

de edad superior a 18 años, tenga buena presencia, don de gentes, conocimientos de mecanografía.

Presentarse c/. Eiximenis, 20, 4.º piso-2.º pta.: día 3 de los corrientes, de 10 a 13 horas y de 4 a 6 tarde.

**EDIFICIO LA RODONA**

calle Santa Eugenia, 79

Pisos llave en mano, 2-3 y 4 dormitorios. Desde 1.340.000 ptas. Hipoteca a 11 años. Razón: teléfono 20 79 00 extensión 109, Gerona.



— 4 dormitorios  
— 6 armarios emp.  
— Calefacción  
— 2 baños  
— Portero electrónico  
— Chimenea-hogar  
— Sanitario color  
— Teléfono  
— Carpintería «embero»  
— Electrodomésticos:

- Encimera
- Nevera
- Horno
- Lavadora

PTAS. 2.550.000

FACILIDADES DE PAGO

CONSEJEROS INMOBILIARIOS

PZA. MARQUES DE CAMPS, 16  
AV. JAIME I, 60 (GALERIAS)  
Tels 20 51 48 y 20 30 04 GIRONA.

**TENEMOS EL ATICO**

que Vd. necesita, 2, 3 y 4 habitaciones. Grandes terrazas. Informe:

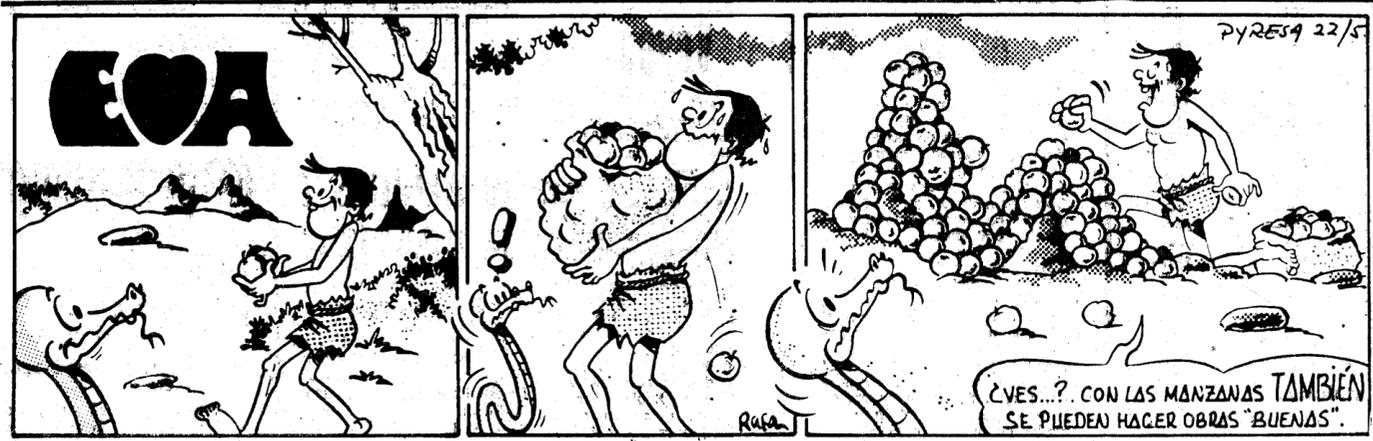
**PROMOCIONES SALT, S. A.**, Plaza Marqués de Camps, 16, bajos, 4. Teléfono 21 23 08. — GIRONA.

y en obra:  
C/. Abad Oliba (antes Santa Clara). VISITA PISOS ACABADOS en: C/. Abad Oliba (Vehinat de Salt). Girona. **TODOS LOS DIAS INCLUSO SABADOS TARDE Y FESTIVOS MAÑANA.**

Se precisa el siguiente Personal, para Camping La Laguna, en Castelló de Ampurias, sólo temporada. Camarero o Barman con idiomas. Camareros o Camareras. Cocinero. Ayudante Cocina. Dependientes o Dependientes. Aux. Administrativo o Administrativa. Sereno. Los interesados deberán dirigirse a la Oficina de Empleo del S. E. A. F. de Figueras, Avda. Marignane, núm. 2. Ref.: 2.478.

**PISOS y ATICOS EN VEINAT DE SALT.** Facilidades de Pago durante 15 años. RAPIDA ENTREGA DE LLAVES. Informes en calle Abad Oliba, Vehinat de Salt, Girona. Visita pisos terminados, incluso sábados tarde y domingos mañana. Teléfono 21 23 08.

**Suscríbese a LOS SITIOS**



SUCEDIO EN GERONA

Setenta y seis años de cárcel para el autor de veinte robos

Al autor de veinte delitos de robo, Juan Martínez Sánchez, de 22 años de edad, natural de Granada, con domicilio en nuestra ciudad, de estado soltero y de oficio albañil, la Audiencia Provincial le ha condenado a doce penas de seis años y un día de presidio mayor cada una y a ocho penas de seis meses y un día de presidio menor cada una...

de el cristal cortavientos del Seat 850, propiedad de Fernando López Díaz, se apoderó de objetos de 1.200 pesetas en metálico, pertenecientes a Nicolasa Morente Calvo; 18) Dando un tirón de una manecilla de la puerta de un Seat sin identificar, se apropió de un radio - cassette, tasado en 7.000 pesetas; 19) Forzando la ventanilla delantera de un Seat 124, sin identificar, se apropió de otro radio-cassette; 20) De igual forma que los anteriores y de un Seat 850, asimismo sin identificar, se apropió de un cassette portátil, tasado en 7.000 pesetas.

En la Seguridad Social, así como un aumento de sus retribuciones, especialmente el sueldo base, que no llega al salario mínimo establecido. En cuanto a las retribuciones y según ha informado el Comité de huelga, en el decreto de marzo del pasado año, por el que se regulaban las percepciones de los funcionarios de la Administración del Estado para 1978, los empleados de Justicia fueron excluidos sin que hasta el momento se hayan dictado normas complementarias que establezcan claramente estos salarios.

DETENIDOS EN FIGUERAS POR ROBAR RUEDAS DE COCHES

Por fuerzas del Puesto de la Guardia Civil de Figueras, han sido detenidos Manuel López Ruiz, de 22 años de edad, y José Jiménez Liñán, de 19 años, autores de las sustracciones de ruedas para vehículos del depósito - campo de chatarra, ubicado en el término municipal de Vilafant.

SUSTRACCION DE UNA «MONTESSA», EN BORRASSA

Ha sido sustraída en Borrassa la motocicleta «Montesa», matrícula GE-8.617-D, propiedad de don Juan Lladó Bosch.

RECUPERACION DE UN VEHICULO

Cuando el teniente de la Policía Armada se hallaba prestando servicio de control y recorrido de patrulla, al pasar por la calle del Regimiento de Baza, se acercó al jeep un trabajador de las Canteras Solé, el cual manifestó que ayer observó como dos coches se ocultaban detrás de un barranco y que en el momento, pensó al igual que su compañero, que podría tratarse de alguna pareja de novios; como pasaba el tiempo, decidieron acercarse a los vehículos, momento en que uno de ellos huyó velozmente, dejando al otro turismo abierto.

ta situación por demás extraña, decidieron tomar nota de la matrícula del coche, un Seat 1.430, GE-6.617-E, con cédula de identificación fiscal a nombre de don Felipe Ortega Gómez, con domicilio en la carretera de Manresa (Casa Castro) de Salt. Avisado urgentemente al propietario, manifestó que le habían robado el vehículo a las 17,15 horas de anteaer, por lo que no dudó en trasladarse al barranco, donde al reconocerlo, echó en falta de su interior el radio cassette Wester 8 pistas de 2 altavoces, un cassette normal y la batería del coche. También se encontraron con dos llaves aptas para desmontar ruedas por un extremo y por el otro para el uso de palaqueta.

Desde luego, de no efectuarse este servicio, teniendo en cuenta el lugar donde se encontraba y la calidad del vehículo, es de suponer que lo hubieran desguazado. Por fortuna, los trabajadores han podido dar datos muy concretos de los autores del robo.

VERGES: HALLAZGO DE UNA GRANADA DE MANO

En el domicilio de don Esteban Herou Amer, de Verges, al realizar la limpieza de una habitación, se encontró una granada de mano tipo Breda, muy oxidada, al parecer procedente de la guerra de liberación. Del hallazgo se ha dado cuenta a la autoridad militar.

ROBO DE ANIMALES EN RIUDARENAS

De las cuadras de don Francisco Majoral, vecino de Santa Coloma de Farnés, se sustrajeron dos corderos de once kilos cada uno, y ocho gallinas, valorado todo ello globalmente en unas 14.000 pesetas.

El autor o autores del robo habían penetrado en las cuadras ubicadas en Riudarenas, violentando el candado de la puerta de entrada.

ROBO EN UN ALMACEN DE GERONA

Del almacén de don Jaime Farró Rovira, sito en la calle José Antonio, número 50, de nuestra ciudad, se ha echado en falta un talón bancario por valor de 14.000 pesetas y 25.000 pesetas en billetes de curso normal. Los ladrones revolvieron todo el almacén en busca de más dinero en efectivo.

DESVALIJADO UN COCHE

En las inmediaciones de la desembocadura del río Muga, en la Urbanización Ampuriatruva, fue desvalijado un coche turismo propiedad de don Marcial Muñoz González, aprovechando que se hallaba ausente del lugar de los hechos, concretamente, dando un paseo por la playa. Al volver, vio la puerta izquierda delantera forzada, echando en falta un bolso con pasaporte y carnet de identidad de su esposa e hijos, las llaves del apartamiento que posee en Rosas, el libro de familia, el carnet de conducir, una libreta de ahorros, además de 9.000 pesetas en metálico y 700 nuevos francos, aparte de otros documentos.

ROBO EN UN CHALET DE SANTA COLOMA DE FARNÉS

En un chalet de la urbanización Solineu de Santa Coloma, propiedad de don Antonio Costa Massó, se sustrajo, aparte de tarjetas y talones de banco, 25 dólares USA, 50 libras esterlinas, billetes por 100.000 liras italianas y diez mil pesetas en metálico.

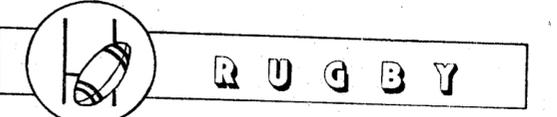
ACUSAN A SEBAI DE ESPIA NORTEAMERICANO Y DE ISRAEL

Ha comenzado el juicio contra Khadar y Ahmed por los sucesos de Larnaca

Nicosia, 2. — (Efe). — El capitán británico Sam Melling, que pilotaba el DC-8 de las Líneas Aéreas Chipriotas utilizado por los dos pistoleros árabes hace 10 días, narró hoy ante el Tribunal la batalla librada en el aeropuerto de Larnaca tras el regreso al mismo del avión en cuestión.

En su declaración durante las audiencias previas al procesamiento de Mohammed Khadar, Jordano, de 28 años, y Zayed Hussein al Ali, de 26 y provisto de pasaporte kuwaiti, Melling dijo que las negociaciones para la liberación del avión y de los 11 rehenes árabes estaban a punto de concluir cuando estalló la batalla del aeropuerto.

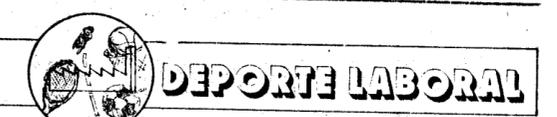
cribir sobre el Pueblo Árabe y el Movimiento Revolucionario Árabe. Su declaración concluía diciendo: «Lamentamos mucho los problemas que hemos causado a vuestro Gobierno, y agradeceremos a vuestro Pueblo la ayuda que nos ha prestado». Las audiencias continúan.



Victoria del GE i EG juvenil Se impuso por 9-7 al Universitario

Interesante encuentro el jugado por los juveniles del G. E. i E. G. que dieron sensación de conjunto en uno de los encuentros mejor disputados de esta temporada. A poco de iniciarse el encuentro un golpe de castigo a favor del equipo «grupista» es transformado por «Jhon» Rodríguez...

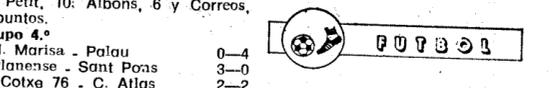
Iniciado el segundo tiempo, el equipo barcelonés ataca por su línea de tres cuartos continuamente, replegándose inicialmente el G. E. i E. G., dando dichos ataques su fruto en el minuto 29 y dejando el marcador en un definitivo 9-7. Destacaron por el G. E. i E. G. su juego de conjunto y sobre todo la delantera, la cual asumió las jugadas ensayadas por los pupilos de Joaquín Planas. Excelente arbitraje del señor Bañó.



Campeonato provincial de fútbol de E. y D.

Resultados correspondientes a la jornada del pasado sábado en el XII Campeonato Provincial de Fútbol de Empresas, Veteranos y Agrupaciones Deportivas de «E. y D.»

Resultados correspondientes a la jornada del pasado sábado en el XII Campeonato Provincial de Fútbol de Empresas, Veteranos y Agrupaciones Deportivas de «E. y D.»



EMPATE BETIS - DINAMO DE MOSCU

Sevilla, 2. — (Efe). — A cero goles empataron esta noche en el estadio «Benito Villamarín», el Real Betis y el Dinamo de Moscú, en partido valedero para cuartos de final de la Recopa.

Soluciones a los pasatiempos

SOLUCION AL CRUCIGRAMA HORIZONTAL: 1: Apis. Menor. — 2: Rasas. Sara. — 3: Estalaje. Or. — 4: Val. Ti. Apa. — 5: Anori. Ices. — 6: L. Bono. Ol. — 7: Orame. Acab. — 8: Era. Asirá. — 9: Emanes. Lot. — 10: Rosalina. VERTICALES: A: Arévalo. Er. B: Patán. Remo. — C: Isalábarez. — D: Sal. Romana. — E: Satine. En. — F: M. Ji. O. Asi. — G: Ese. I. As. L. — H: Na. Acocli. — I: Oropelaron. — J: Raras. Bata.

BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNYA

Table with columns: ACCIONES, 2 DE MARZO DE 1978, PREC., HOY. Lists various stocks and their prices.

BANC INDUSTRIAL DE CATALUNYA El gran industrial de Catalunya Avgda. Sant Francesc, 9 Tel. 21 18 50 GIRONA

Los restos de Charlie Chaplin, robados del cementerio suizo de Corsier sur Vevey

Lausana (Suiza), 2. (Efe). — El ataúd de Charlie Chaplin —muerto el día de Navidad último, y enterrado cuarenta y ocho horas más tarde— ha sido robado del cementerio de Corsier-sur-Vevey, en Suiza, según se ha comunicado hoy en fuentes policíacas.

Sin embargo, según otra versión, difundida por la Agencia suiza de Noticias «ATS», el ataúd habría desaparecido hace varios días.

Un funcionario de Vevey, en las proximidades de Suiza, ha declarado a los periodistas, que el ataúd, probablemente, había sido robado la noche pasada. «La tumba está vacía, el ataúd ha desaparecido. Por el estado en que se encuentra el suelo alrededor de la tumba, es posible que se lo llevaron la noche pasada», afirmó el funcionario policial.

«No tonemos, por el momento, pista alguna sobre la identidad de los autores de este crimen tan desagradable», señaló un portavoz policial. Por otro lado, la Policía cree posible que sea pedida una cantidad de dinero en concepto de rescate por la devolución del ataúd, donde reposan los restos de Chaplin. Por último, la Policía ha informado que ni ellos, ni la familia Chaplin habían recibido llamada telefónica alguna de las personas responsables del acto.